

## ERSATZTEILE SPARE PARTS

ASCO TROCKENEIS-PELLETIZER  
ASCO DRY ICE PELLETIZER  
P55 EVO\_CE Version

ab/from SN 25-033-001  
[ascoco2.com](http://ascoco2.com)



**Kontakt / Contact:**

**Hauptsitz / Head Office**

ASCO KOHLENSÄURE AG / ASCO CARBONDIOXIDE LTD.  
Hofenstrasse 19, CH-9300 Wittenbach  
T +41 71 466 80 80  
info@ascoco2.com / ascoco2.com  
MwSt / VAT-ID: CHE-107.889.692 MWST

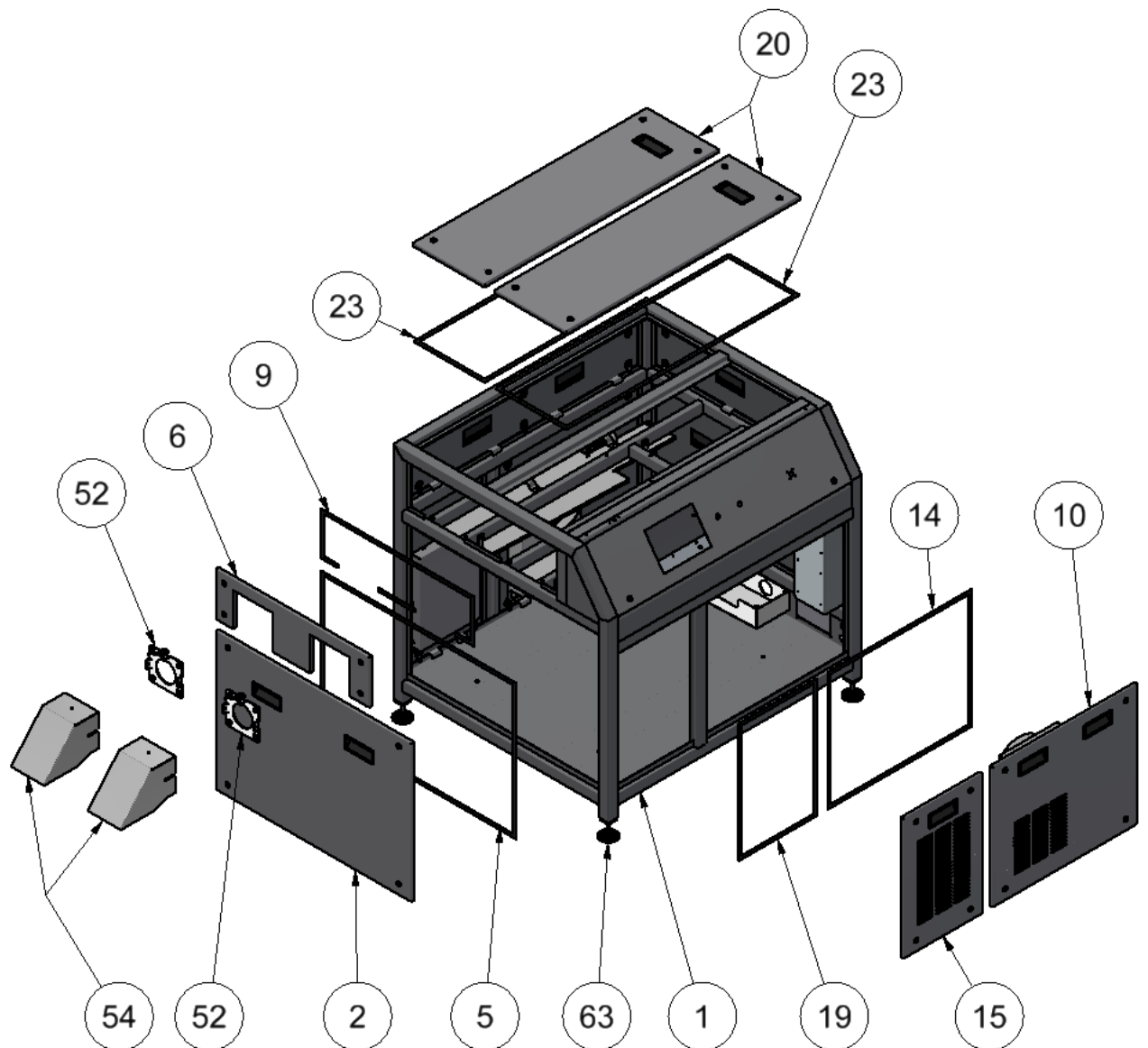
**Betriebsstätte / Production Site**

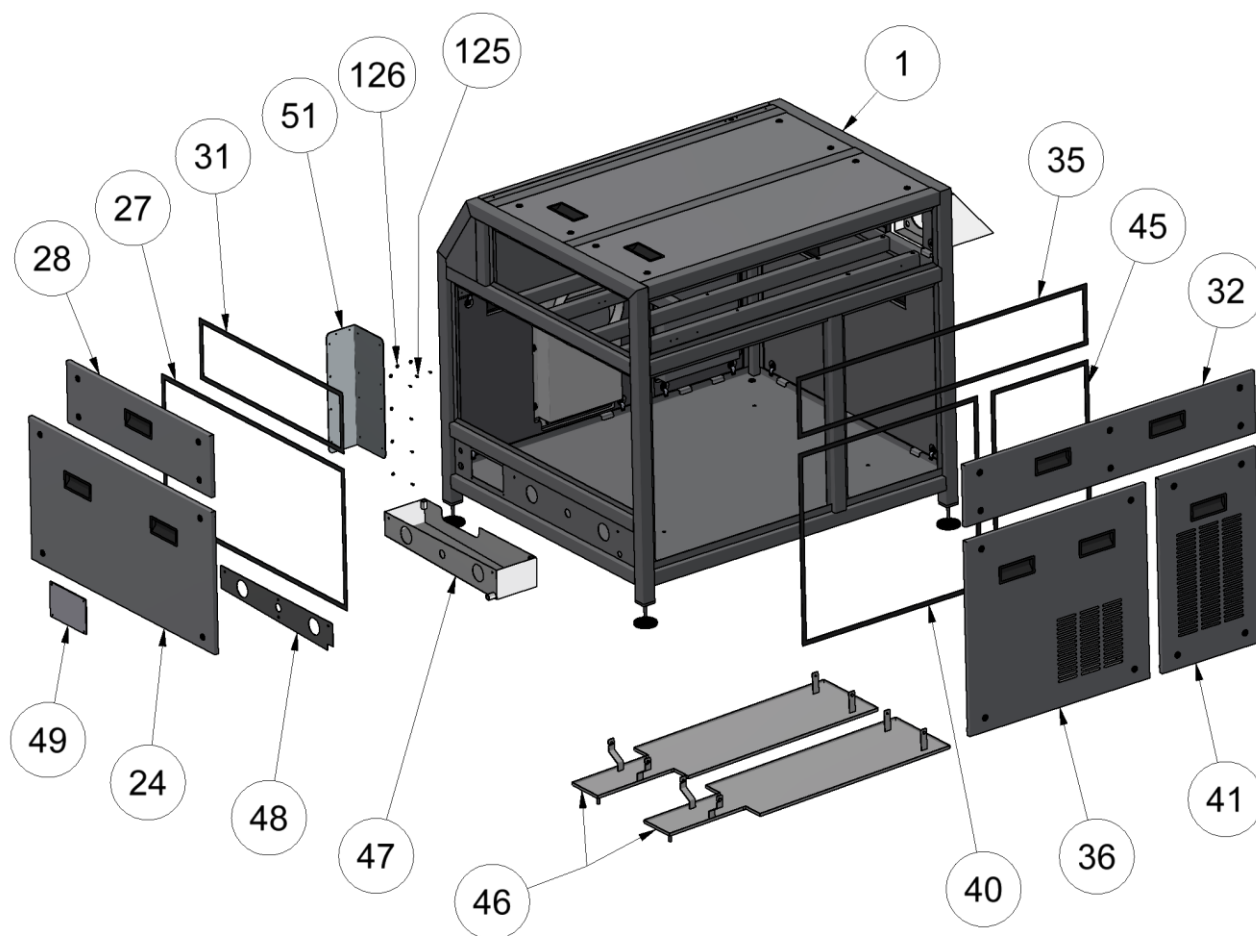
ASCO KOHLENSÄURE AG  
Sprudelstrasse 3, DE-53557 Bad Honningen  
T +49 2635 92 534-0  
info@ascoco2.com / ascoco2.com  
VAT-ID: DE196946952

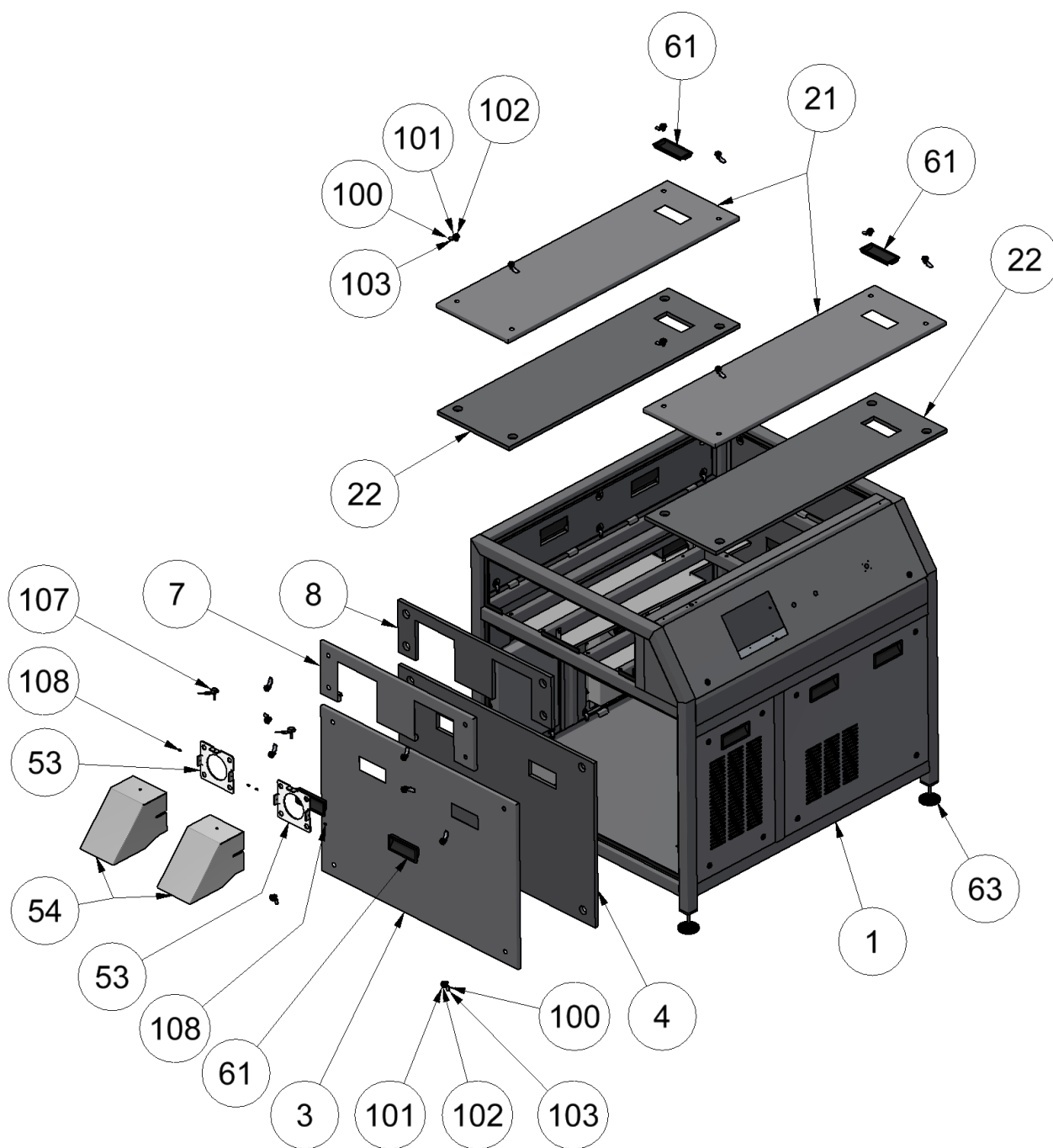
**Subsidiary USA**

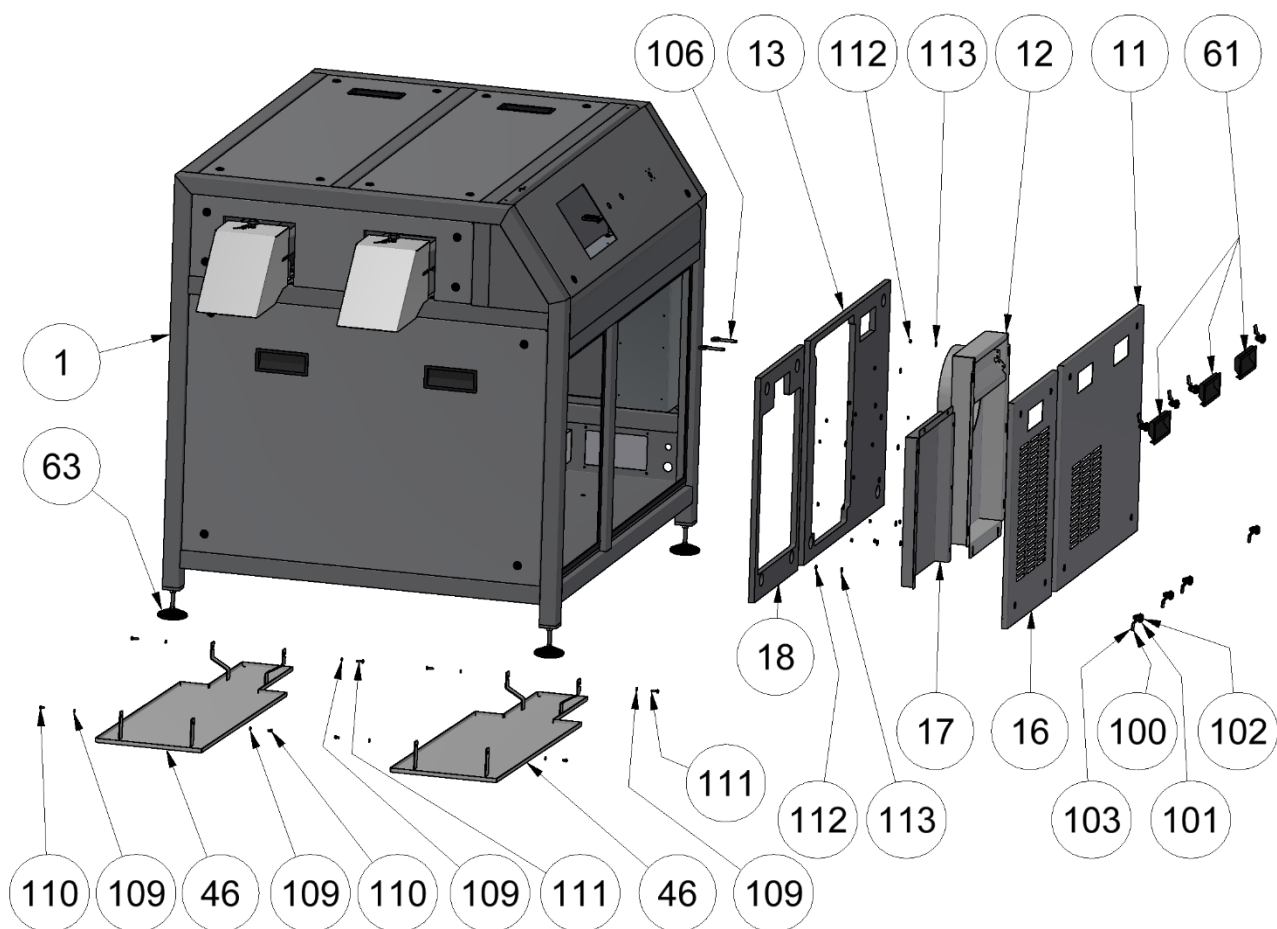
ASCO CARBON DIOXIDE INC.  
80-4 Industrial Loop North, Orange Park, FL 32073  
T +1 904 374 9590 / Toll free +1 877 633 0996  
usa@ascoco2.com / ascoco2.com/us

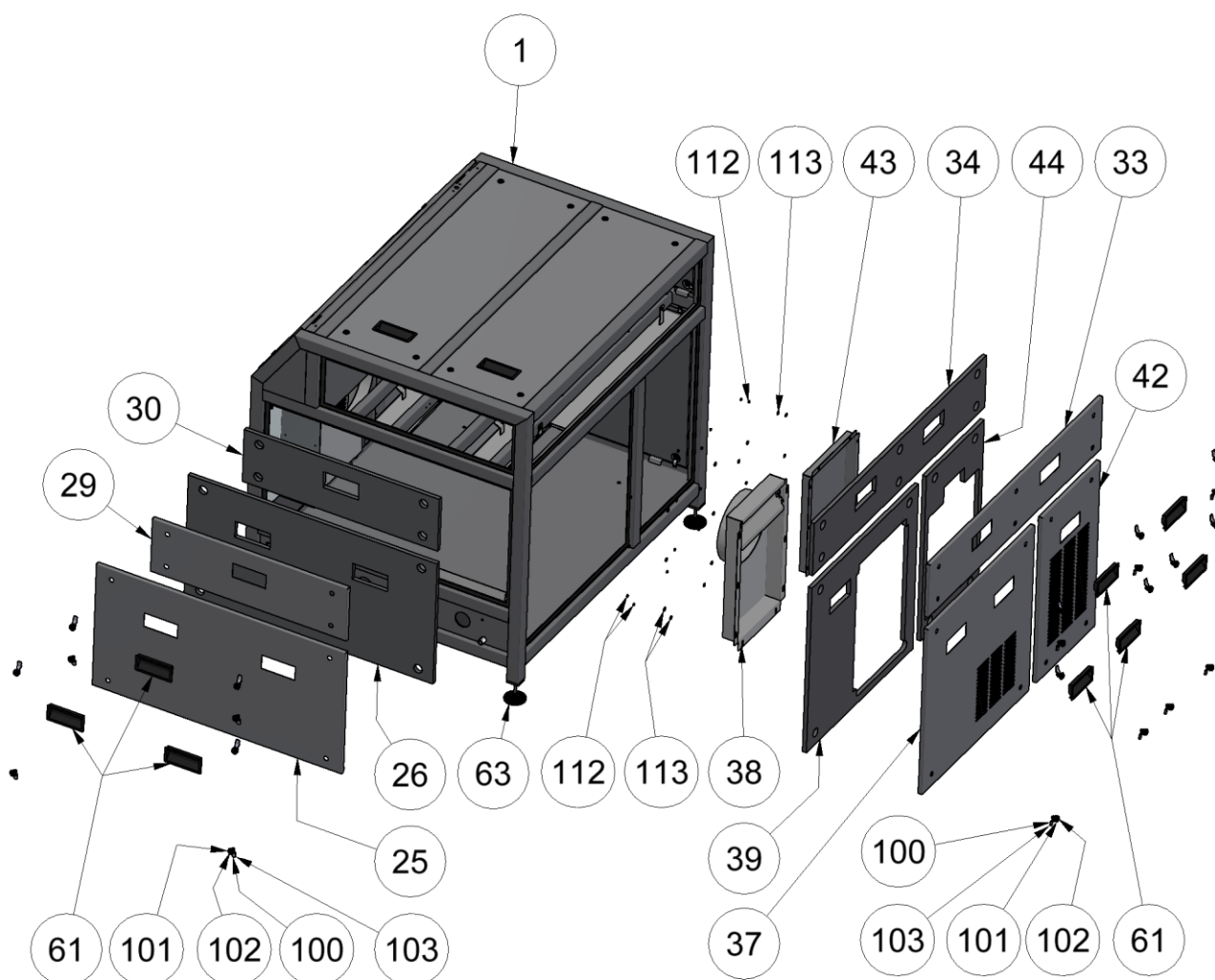
Sitz: Wittenbach | Handelsregister: Kanton St. Gallen | Firmen-Nr.: CHE107.889.692 | Präsident des Verwaltungsrates: Adolf Walth | Geschäftsleitung: Ralph Spring (MD)  
Seat: Wittenbach | Commercial register of canton: St. Gallen | Company No.: CHE107.889.692 | Chairman of the Board: Adolf Walth | Management: Ralph Spring (MD)

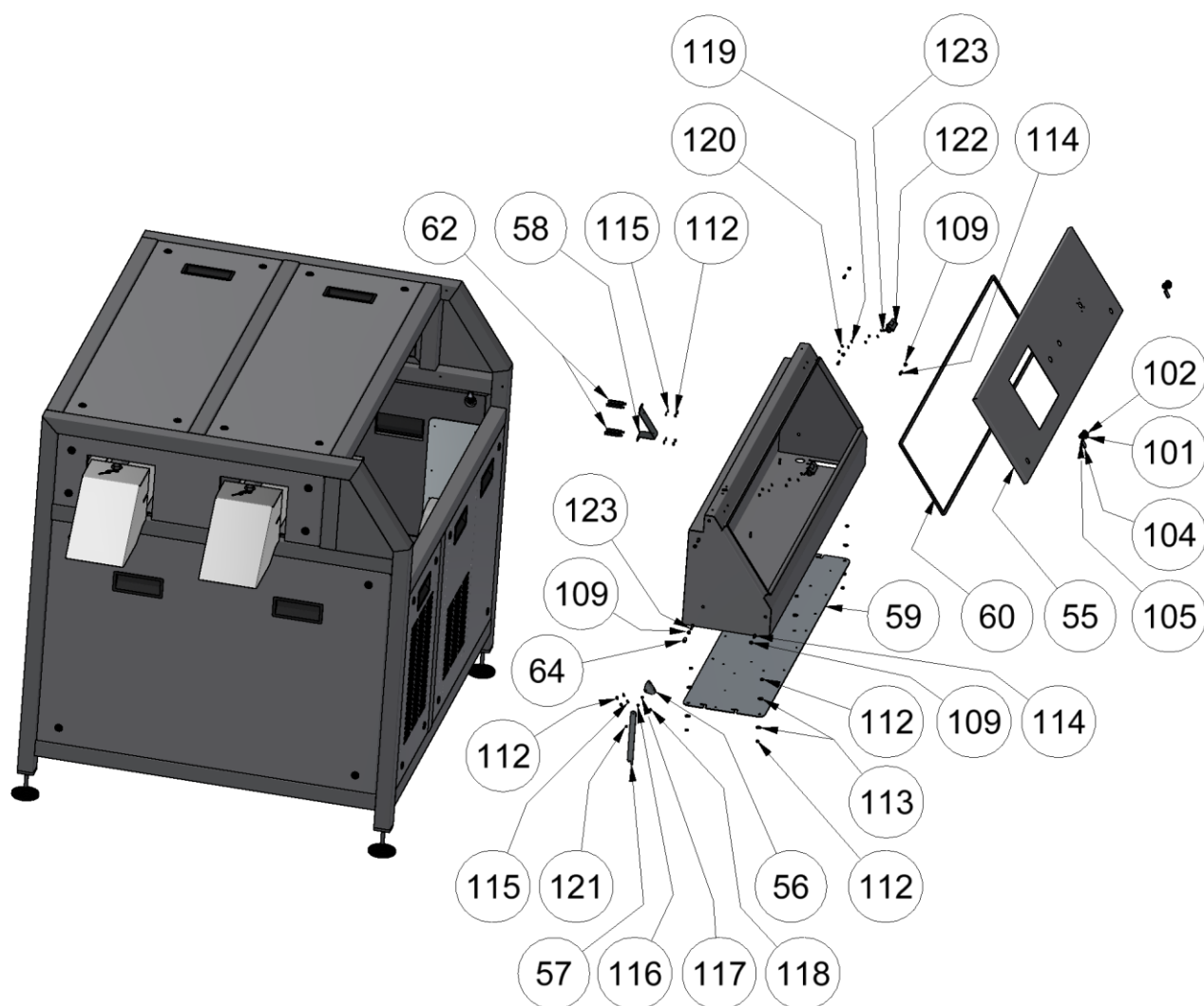


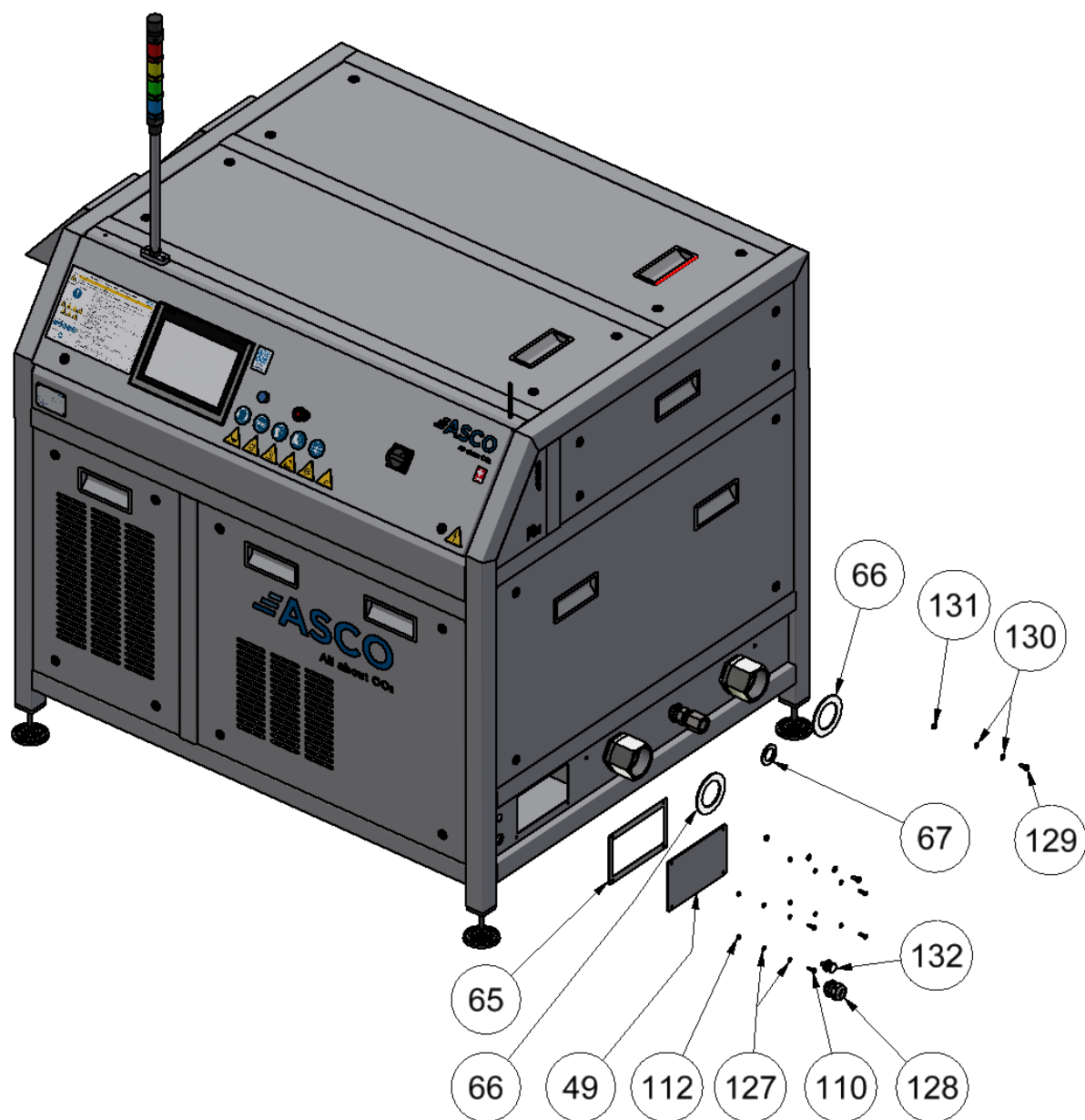












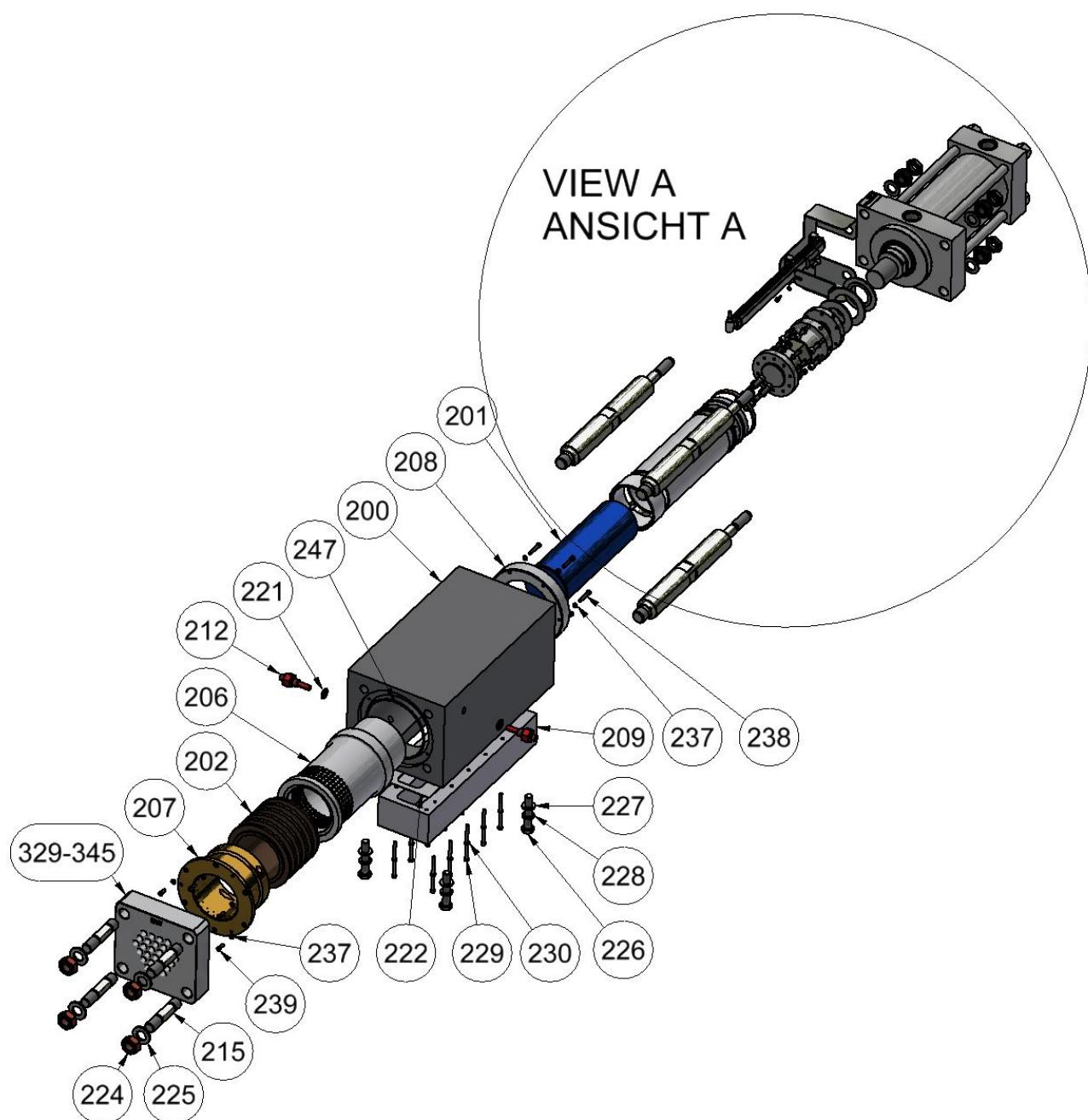
| Pos. | Beschreibung                              | Description                               | Anzahl Quant. | Art. No. |
|------|-------------------------------------------|-------------------------------------------|---------------|----------|
| 1    | Gestell und El.-Kabinett                  | Frame and electrical cabinet              | 1             | 4071796  |
| 2    | Abdeckung unter Auswurf kpl.              | Panel under exit chut cpl.                | 1             | 4071098  |
| 3    | Abdeckung unter Auswurf                   | Panel under exit chut                     | 1             | 4071151  |
| 4    | Isolation unten links                     | Isolation bottom left                     | 1             | 4071099  |
| 5    | Dichtungsband                             | Cellular rubber strip                     | 4.4m          | 5003666  |
| 6    | Vordere obere Abdeckung kpl.              | Panel front up cpl.                       | 1             | 4071094  |
| 7    | Vordere obere Abdeckung                   | Panel front up                            | 1             | 4071148  |
| 8    | Isolation oben links                      | Isolation top left                        | 1             | 4071095  |
| 9    | Dichtungsband                             | Sealing strip                             | 2.2m          | 5003666  |
| 10   | Abdeckung unter Schaltschrank rechts kpl. | Panel under electrical cabinet right cpl. | 1             | 4071138  |
| 11   | Abdeckung unter Schaltschrank rechts      | Panel under electrical cabinet right      | 1             | 4071139  |
| 12   | Abdeckung innen für Ölkühler              | Inside cover oil cooler                   | 1             | 4071107  |
| 13   | Isolation vorne rechts                    | Isolation front right                     | 1             | 4071140  |
| 14   | Dichtungsband                             | Sealing strip                             | 3.7m          | 5003666  |
| 15   | Abdeckung unter Schaltschrank links kpl.  | Panel under electrical cabinet left cpl.  | 1             | 4071100  |
| 16   | Abdeckung unter Schaltschrank links       | Panel under electrical cabinet left       | 1             | 4071102  |
| 17   | Abdeckung Schalldämmung                   | Panel soundproofing                       | 1             | 4071103  |
| 18   | Isolation vorne links                     | Isolation front left                      | 1             | 4071101  |
| 19   | Dichtungsband                             | Sealing strip                             | 2.9m          | 5003666  |
| 20   | Abdeckung Mechanik oben kpl.              | Panel top mechanical cpl.                 | 2             | 4071088  |
| 21   | Abdeckung Mechanik oben                   | Panel top mechanical                      | 2             | 4071145  |
| 22   | Isolation oben                            | Isolation top                             | 2             | 4071089  |
| 23   | Dichtungsband                             | Sealing strip                             | 2x 4.1m       | 5003666  |
| 24   | Abdeckung Rückwand kpl.                   | Panel rear cpl.                           | 1             | 4071096  |
| 25   | Abdeckung Rückwand                        | Panel rear                                | 1             | 4071150  |
| 26   | Isolation unten rechts                    | Isolation bottom right                    | 1             | 4071097  |
| 27   | Dichtungsband                             | Sealing strip                             | 4.0m          | 5003666  |

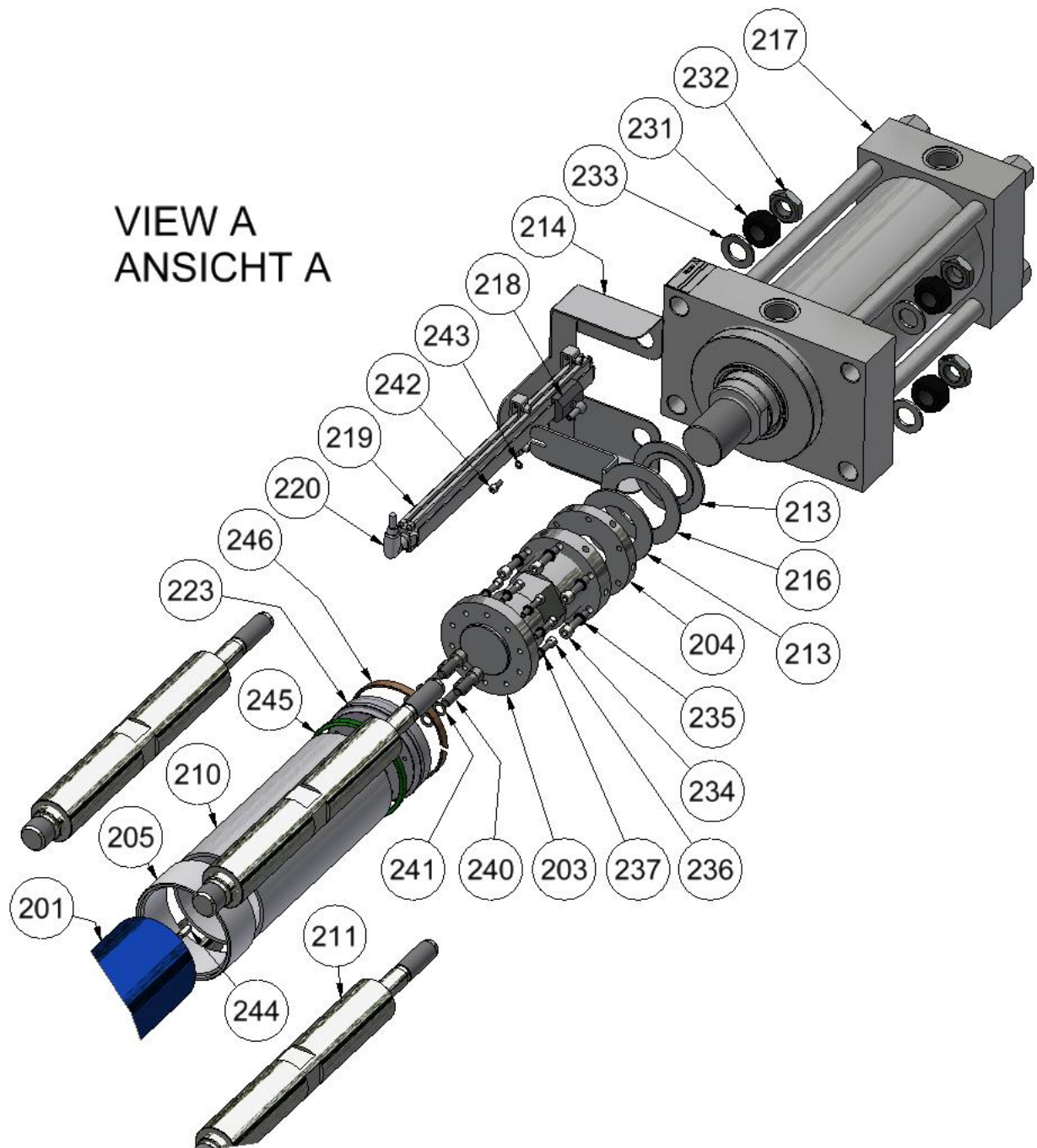
| Pos. | Beschreibung                         | Description                       | Anzahl Quant. | Art. No. |
|------|--------------------------------------|-----------------------------------|---------------|----------|
| 28   | Obere Rückwand kpl.                  | Panel rear up cpl.                | 1             | 4071092  |
| 29   | Obere Rückwand                       | Panel rear up                     | 1             | 4071147  |
| 30   | Isolation oben rechts                | Isolation top right               | 1             | 4071093  |
| 31   | Dichtungsband                        | Sealing strip                     | 2.7m          | 5003666  |
| 32   | Abdeckung Mechanik kpl.              | Panel mechanical cpl.             | 1             | 4071090  |
| 33   | Abdeckung Mechanik                   | Panel mechanical                  | 1             | 4071146  |
| 34   | Isolation Rückseite oben             | Isolation back top                | 1             | 4071091  |
| 35   | Dichtungsband                        | Sealing strip                     | 3.8m          | 5003666  |
| 36   | Abdeckung unter Mechanik links kpl.  | Panel under mechanical left cpl.  | 1             | 4071135  |
| 37   | Abdeckung unter Mechanik links       | Panel under mechanical left       | 1             | 4071136  |
| 38   | Abdeckung innen für Oelkühler        | Inside cover oil cooler           | 1             | 4071107  |
| 39   | Isolation hinten unten links         | Isolation back bottom left        | 1             | 4071137  |
| 40   | Dichtungsband                        | Sealing strip                     | 2.7m          | 5003666  |
| 41   | Abdeckung unter Mechanik rechts kpl. | Panel under mechanical right cpl. | 1             | 4071104  |
| 42   | Abdeckung unter Mechanik rechts      | Panel under mechanical right      | 1             | 4071105  |
| 43   | Abdeckung Schalldämmung              | Panel soundproofing               | 1             | 4071103  |
| 44   | Isolation hinten unten rechts        | Isolation back bottom right       | 1             | 4071106  |
| 45   | Dichtungsband                        | Sealing strip                     | 3.7m          | 5003666  |
| 46   | Auffangwanne kpl.                    | Drip tray cpl.                    | 1             | 4071109  |
| 47   | Auffangwanne unten kpl.              | Drip tray bottom cpl.             | 1             | 4071175  |
| 48   | Dichtung Auffangwanne unten          | Seal drip tray bottom             | 1             | 4071224  |
| 49   | Deckel                               | Cover                             | 1             | 4071217  |
| 51   | Halterung                            | Support                           | 1             | 4071797  |
| 52   | Trockeneis Ausgang kompl.            | Dry ice exit cpl                  | 2             | 4071108  |
| 53   | Halterung Auswurf                    | Exit support                      | 2             | 4071149  |
| 54   | Trockeneis Auswurf                   | Dry Ice Exit                      | 2             | 4070676  |
| 55   | Elektroschrankdeckel kpl.            | Electrical cabinet cover cpl.     | 1             | 4071085  |

| Pos. | Beschreibung                           | Description                            | Anzahl<br>Quant. | Art. No. |
|------|----------------------------------------|----------------------------------------|------------------|----------|
| 56   | Halterung für die Abdeckung            | Cover holder bracket                   | 1                | 4071603  |
| 57   | Deckelhalter                           | Cover holder                           | 1                | 4071602  |
| 58   | Befestigungsblech Hauptschalter        | Main switch mounting plate             | 1                | 4071144  |
| 59   | Grundpatte der Steuerung               | Control base plate                     | 1                | 4071086  |
| 60   | Dichtungen selbstklemmend<br>Moosgummi | Gaskets self-gripping Sponge rubber    | 3.9 m            | 5003739  |
| 61   | Muldengriff                            | Trough handle                          | 15               | 4070639  |
| 62   | Sechskant - Zwischenstück              | Entretoise Hexagonale                  | 4                | 4071798  |
| 63   | Gelenkfuss                             | Levelling elements                     | 4                | 4071931  |
| 64   | Distanzrohr                            | Spacer tube                            | 1                | 4071799  |
| 65   | Dichtung Deckel                        | Seal Cover                             | 1                | 4071223  |
| 66   | Schutz Abgasleitung                    | Protection exhaust line                | 2                | 4071470  |
| 67   | Schutz CO <sub>2</sub> -Leitung        | Protection CO <sub>2</sub> liquid line | 1                | 4071469  |

| Pos. | Beschreibung                     | Description                                       | Anzahl Quant. | Art. No. |
|------|----------------------------------|---------------------------------------------------|---------------|----------|
| 100  | Verschluss für Verschalung kpl.  | Lock with double bit, cpl. for frame              | 48            | 4071515  |
| 101  | Gehäuse                          | Housing                                           | 50            | 5003664  |
| 102  | Betätigung Doppelbart 5          | Insert double beard 5                             | 50            | 5003663  |
| 103  | Zunge                            | Cam                                               | 48            | 5003662  |
| 104  | Verschluss für El.-Kabinett kpl. | Lock with double bit, cpl. for electrical cabinet | 2             | 4071556  |
| 105  | Zunge                            | Cam                                               | 2             | 5003661  |
| 106  | Schlüssel Doppelbart             | Wrench for actuation double bit                   | 2             | 5003665  |
| 107  | Dreikantgriff M8x30              | Triangular grip M8x30                             | 2             | 4071483  |
| 108  | Zylinderschraube M5x8            | Hex socket head cap screws M5x8                   | 4             | 3001614  |
| 109  | Unterlegscheiben M6              | Flat washers M6                                   | 22            | 3000152  |
| 110  | Sechskantschraube M6x20          | Hex head screws M6x20                             | 8             | 3001341  |
| 111  | Sechskantschraube M6x10          | Hex head screws M6x10                             | 4             | 3001342  |
| 112  | Sechskantmutter 0,8d M6          | Hex nuts 0,8d M6                                  | 46            | 3001730  |
| 113  | Unterlegscheiben M6              | Flat washers M6                                   | 36            | 3001539  |
| 114  | Zylinderschrauben M6x16          | Hex socket head cap screws M6x16                  | 5             | 3000272  |
| 115  | Federring M6                     | Split spring lock washer M6                       | 6             | 3000237  |
| 116  | Federring M4                     | Split spring lock washer M4                       | 1             | 3001320  |
| 117  | Sechskantmutter 0,8d M4          | Hex nuts 0,8d M4                                  | 1             | 3001624  |
| 118  | 6kt-Sicherungsmuttern M5         | Prevailing torque type hex lock nuts M5           | 1             | 3001811  |
| 119  | Federring M5                     | Split spring lock washer M5                       | 8             | 3001625  |
| 120  | Sechskantmutter 0,8d M5          | Hex nuts 0,8d M5                                  | 8             | 3001627  |
| 121  | Flachkopfschrauben M4x10         | Button head screws M4x10                          | 1             | 3001982  |
| 122  | Türscharnier mit Stift           | Door hinge with pin                               | 2             | 5003740  |
| 123  | Rahmenscharnier mit Gewindestift | Frame hinge w. threaded pin                       | 2             | 5003741  |
| 124  | Zylinderschrauben M6x30          | Hex socket head cap screws M6x30                  | 1             | 3001296  |
| 125  | Zylinderschrauben M5x10          | Hex socket head cap screws M5x10                  | 6             | 3001083  |
| 126  | Unterlegscheiben M5              | Flat washers M5                                   | 6             | 3002170  |

| Pos. | Beschreibung                             | Description                          | Anzahl<br>Quant. | Art. No. |
|------|------------------------------------------|--------------------------------------|------------------|----------|
| 127  | Unterlegscheiben M6                      | Flat washers M6                      | 8                | 3001953  |
| 128  | Kabelverschraubung M32                   | Cable gland M32                      | 1                | 4062456  |
| 129  | Sechskantschraube M8x20                  | Hex head screws M8x20                | 2                | 3001490  |
| 130  | Unterlegscheiben M8                      | Flat washers M5                      | 2                | 3002091  |
| 131  | Sechskantmutter 0,8d M8                  | Hex nuts 0,8d M8                     | 2                | 3000524  |
| 132  | Schnittstellenkabel mit<br>Wandanschluss | Interface cable with wall connection | 1                | 4071505  |



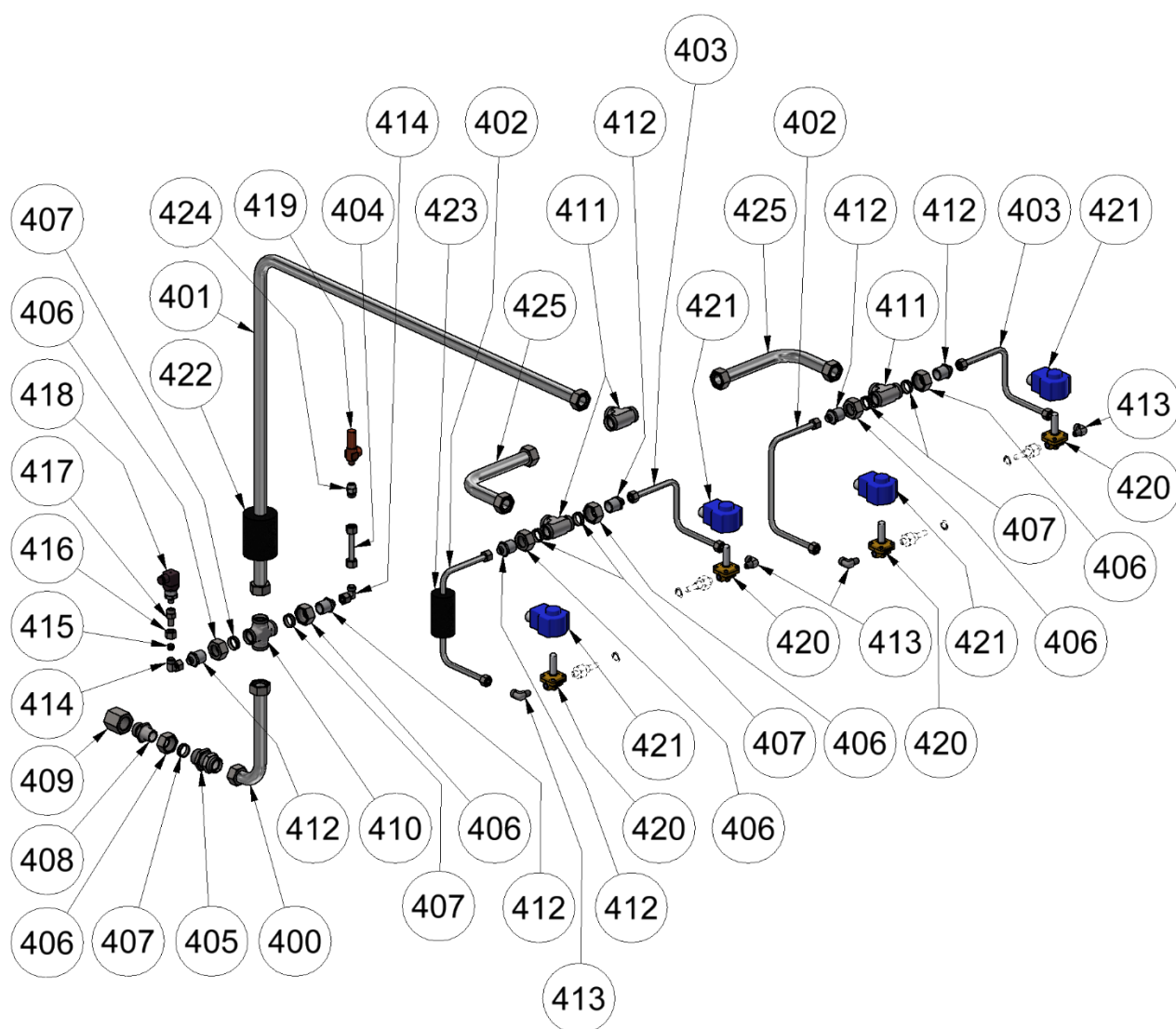


Die Anzahl der Ersatzteile gelten für EINE Presskammer. Bei ZWEI Presskammern die Ersatzteile verdoppeln  
*The number of spare parts applies to ONE pressing chamber. For TWO pressing chambers, double the spare parts*

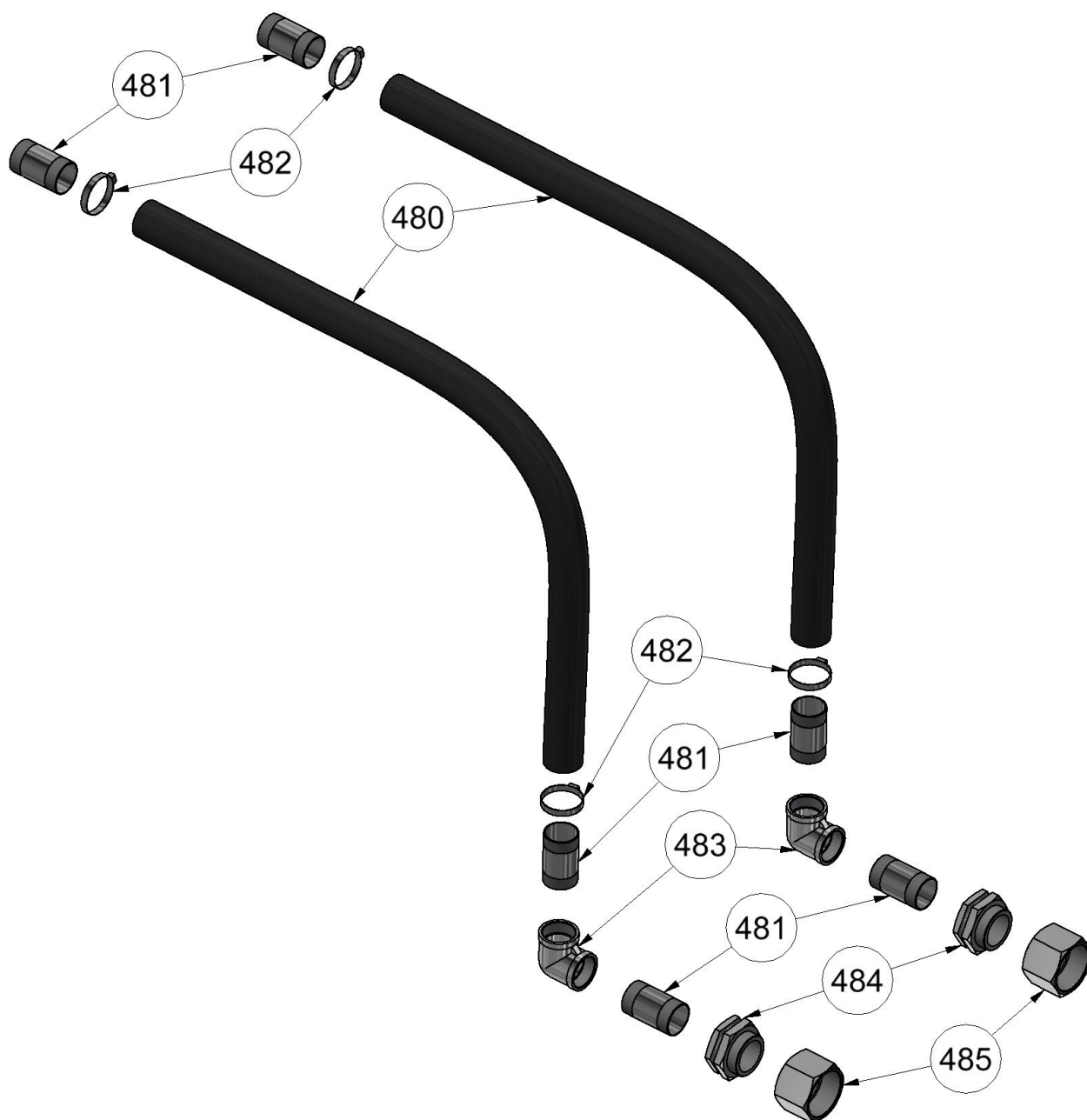
| Pos. | Beschreibung                                | Description                                       | Anzahl<br>Quant. | Art. No. |
|------|---------------------------------------------|---------------------------------------------------|------------------|----------|
| 200  | Presskammergehäuse                          | Block pressing chamber                            | 1                | 4071350  |
| 201  | Kolben                                      | Piston                                            | 1                | 4071348  |
| 202  | Entgasungsbüchse                            | Revert sleeve                                     | 1                | 4063219  |
| 203  | Kupplung                                    | Coupling                                          | 1                | 4071344  |
| 204  | Kupplungsring                               | Coupling ring                                     | 1                | 4063231  |
| 205  | Ring 1 vorne                                | Ring 1 front                                      | 1                | 4071501  |
| 206  | Laufbüchse hinten                           | Guide bush rear                                   | 1                | 4071349  |
| 207  | Laufbüchse vorne                            | Guide bush front                                  | 1                | 4063218  |
| 208  | Haltering Laufbüchse                        | Guide bush fixation ring                          | 1                | 4071345  |
| 209  | Gas Kollektor                               | Gas collector                                     | 1                | 4071351  |
| 210  | Rohrförmige Versteifung                     | Tubular stiffener                                 | 1                | 4071347  |
| 211  | Distanzbolzen Presseinheit                  | Distance pin press unit                           | 4                | 4071114  |
| 212  | Düse 4.2 mm beschichtet                     | Nozzle 4.2 mm coated                              | 2                | 4063214  |
| 213  | Gleitring zu Reflektor                      | Sliding ring to reflector                         | 2                | 4046042  |
| 214  | Halterung Messsystem                        | Bracket for measuring system                      | 1                | 4046040  |
| 215  | Gewindebolzen für Extruderplatte            | Threaded stud for extruder plate                  | 4                | 4044377  |
| 216  | Montagelasche Messsystem                    | Mounting flag for measuring system                | 1                | 4071379  |
| 217  | Hydraulikzylinder                           | Hydraulic cylinder                                | 1                | 4063226  |
| 218  | Positionsgeber Micropulse                   | Captive spule Micropulse                          | 1                | 4046038  |
| 219  | Wegaufnehmer Micropulse                     | Micropulse displacement sensor                    | 1                | 4071046  |
| 220  | Kabel                                       | Cable                                             | 1                | 4049107  |
| 221  | Dichtscheibe CO <sub>2</sub> -Einspritzdüse | Sealing disc for CO <sub>2</sub> injection nozzle | 2                | 4044864  |
| 222  | Dichtung                                    | Seal                                              | 1                | 4071391  |
| 223  | Hinterer Kolben                             | Rear piston                                       | 1                | 4071346  |
| 224  | Mutter M24                                  | Nut M24                                           | 4                | 4044444  |
| 225  | Scheibe M24                                 | Washer M24                                        | 4                | 3001687  |

| Pos. | Beschreibung                                      | Description                         | Anzahl<br>Quant. | Art. No. |
|------|---------------------------------------------------|-------------------------------------|------------------|----------|
| 226  | Sechskantschraube M16 x 85                        | Hex head screws M16 x 85            | 4                | 4071068  |
| 227  | Unterlagsscheiben ø17/30/3                        | Flat washers ø17/30/3               | 4                | 3001634  |
| 228  | Geteilte Federsicherungsscheiben B16              | Split spring lock washers B16       | 4                | 3001335  |
| 229  | Zylinderkopfschrauben mit Innensechskant M6 x 90  | Hex socket head cap screws M6 x 90  | 10               | 3001301  |
| 230  | Unterlagsscheibe M6                               | Flat Washer M6                      | 10               | 3000152  |
| 231  | Sechskantmutter                                   | Hex nut M22                         | 4                | 3001690  |
| 232  | Sechskant-Kontermutter                            | Hex jam nut M22                     | 4                | 3001555  |
| 233  | Sicherungsscheibe NL22SS                          | Locking washer NL22SS               | 4                | 4070041  |
| 234  | Zylinderkopfschrauben mit Innensechskant M8 x 35  | Hex socket head cap screws M8 x 35  | 6                | 3001304  |
| 235  | Sicherungsscheibe NL8SS                           | Locking washer NL8SS                | 6                | 5001328  |
| 236  | Zylinderkopfschrauben mit Innensechskant M6 x 30  | Hex socket head cap screws M6 x 30  | 10               | 3001296  |
| 237  | Sicherungsscheibe NL6SS                           | Locking washer NL6SS                | 22               | 4071078  |
| 238  | Zylinderkopfschrauben mit Innensechskant M6 x 35  | Hex socket head cap screws M6 x 35  | 6                | 3001618  |
| 239  | Zylinderkopfschrauben mit Innensechskant M6 x 16  | Hex socket head cap screws M6 x 16  | 6                | 3001671  |
| 240  | Zylinderkopfschrauben mit Innensechskant M10 x 30 | Hex socket head cap screws M10 x 30 | 4                | 3001622  |
| 241  | Sicherungsscheibe M10                             | Safety washer M10                   | 4                | 3000794  |
| 242  | Zylinderkopfschrauben mit Innensechskant M5 x 12  | Hex socket head cap screws M5 x 12  | 1                | 3001470  |
| 243  | Unterlagsscheibe M5                               | Flat Washer M5                      | 1                | 3001626  |
| 244  | Zylinderstift 8 x 20                              | Cylinder pin 8 x 20                 | 2                | 4048356  |
| 245  | Kolbendichtung                                    | Piston seal                         | 1                | 4071377  |
| 246  | Führungssegment                                   | Guide segment                       | 1                | 4071378  |
| 247  | O-Ring                                            | O-ring                              | 1                | 4043579  |

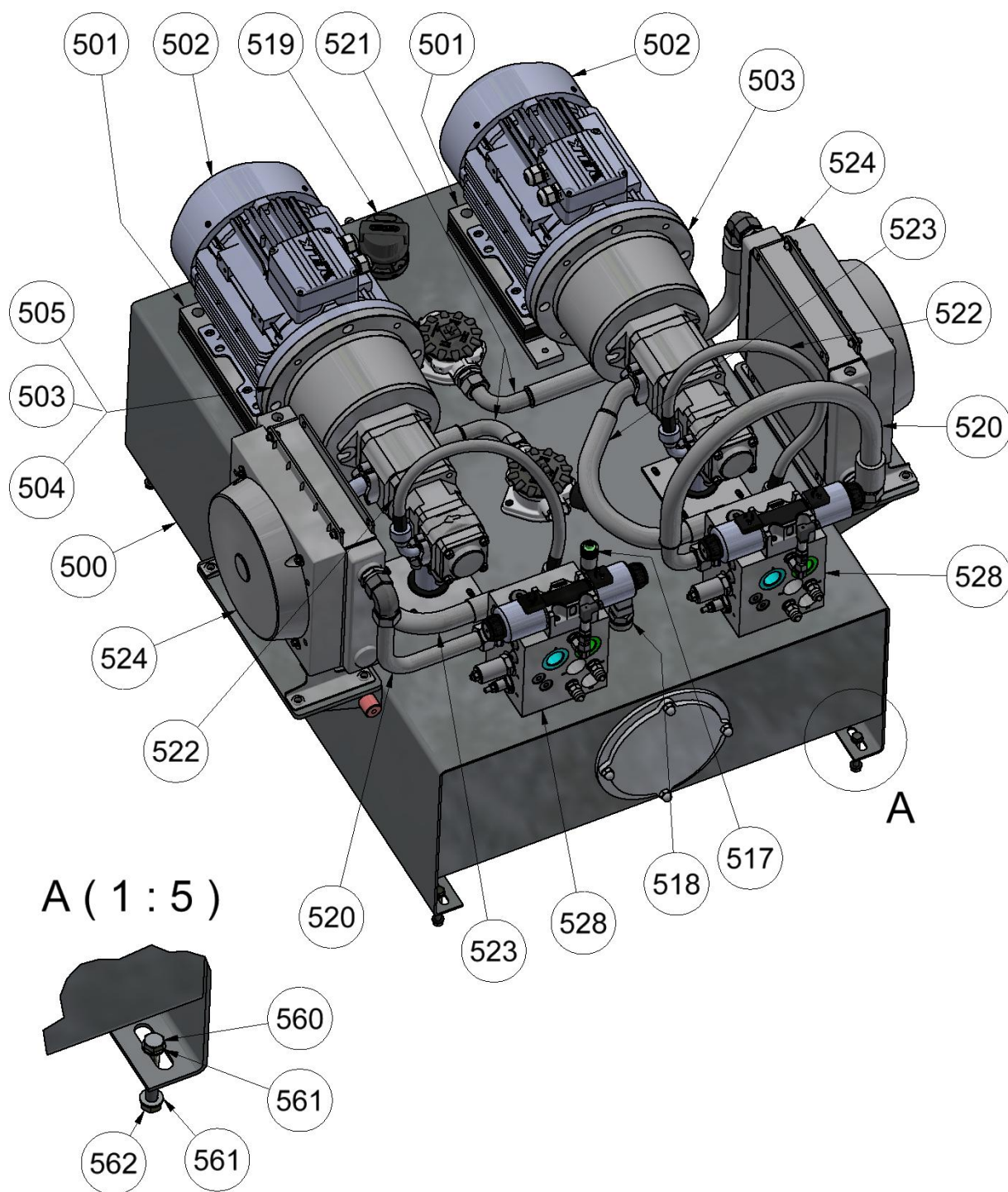
| Pos. | Beschreibung           | Description                   | Anzahl<br>Quant. | Art. No.                  |
|------|------------------------|-------------------------------|------------------|---------------------------|
| 329  | Extruderplatte D1.7 mm | <i>Extruder Plate D1.7 mm</i> | 1                | 4068115                   |
| 332  | Extruderplatte D3 mm   | <i>Extruder Plate D3 mm</i>   | 1                | 4044250                   |
| 335  | Extruderplatte D6 mm   | <i>Extruder Plate D6 mm</i>   | 1                | Auf Anfrage<br>On request |
| 339  | Extruderplatte D10 mm  | <i>Extruder Plate D10 mm</i>  | 1                | 4044255                   |
| 345  | Extruderplatte D16 mm  | <i>Extruder Plate D16 mm</i>  | 1                | 4044253                   |
|      | Molykote               | <i>Molykote</i>               |                  | 4047334                   |
|      | Loctite                | <i>Loctite</i>                |                  | 4055371                   |

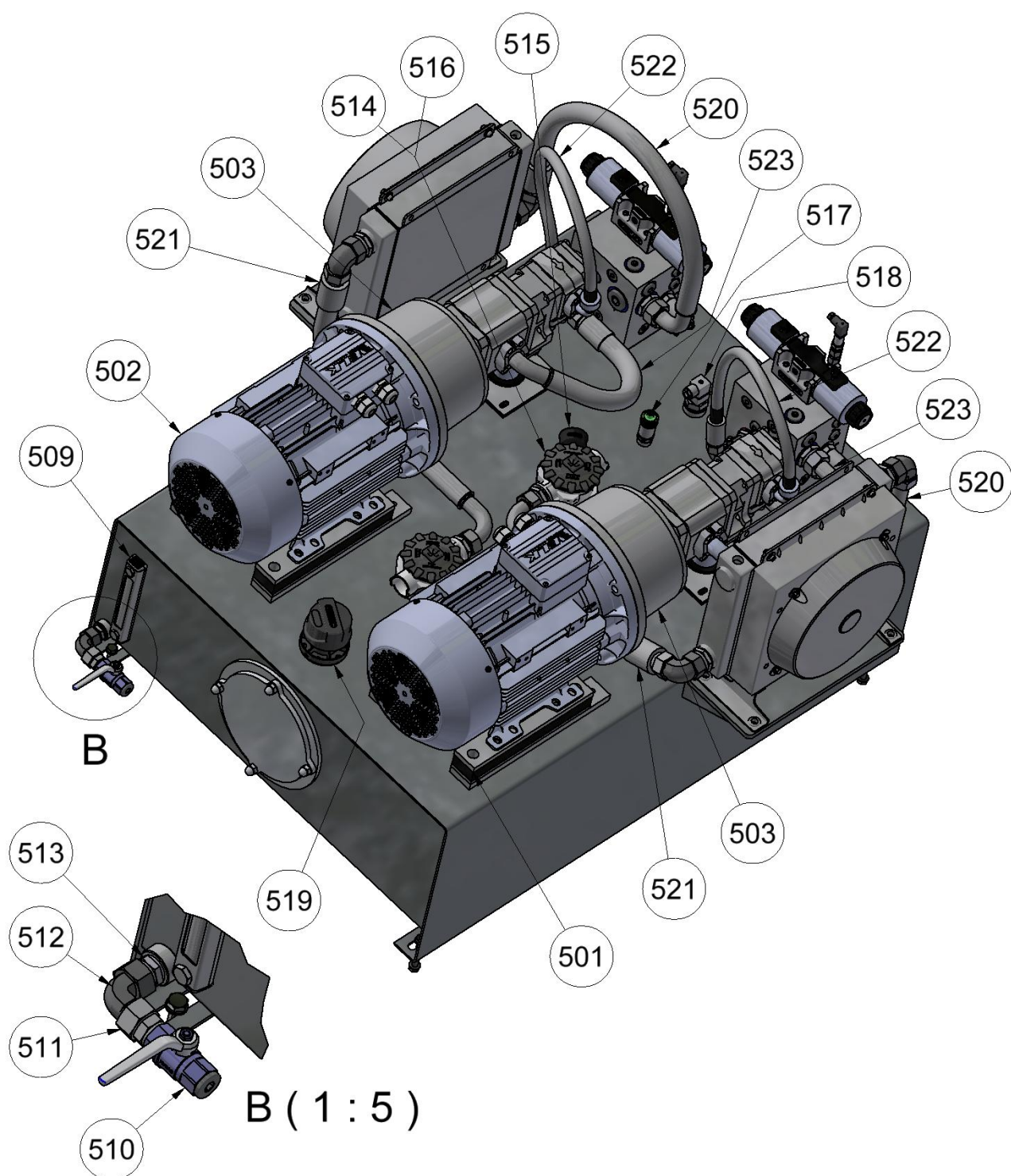


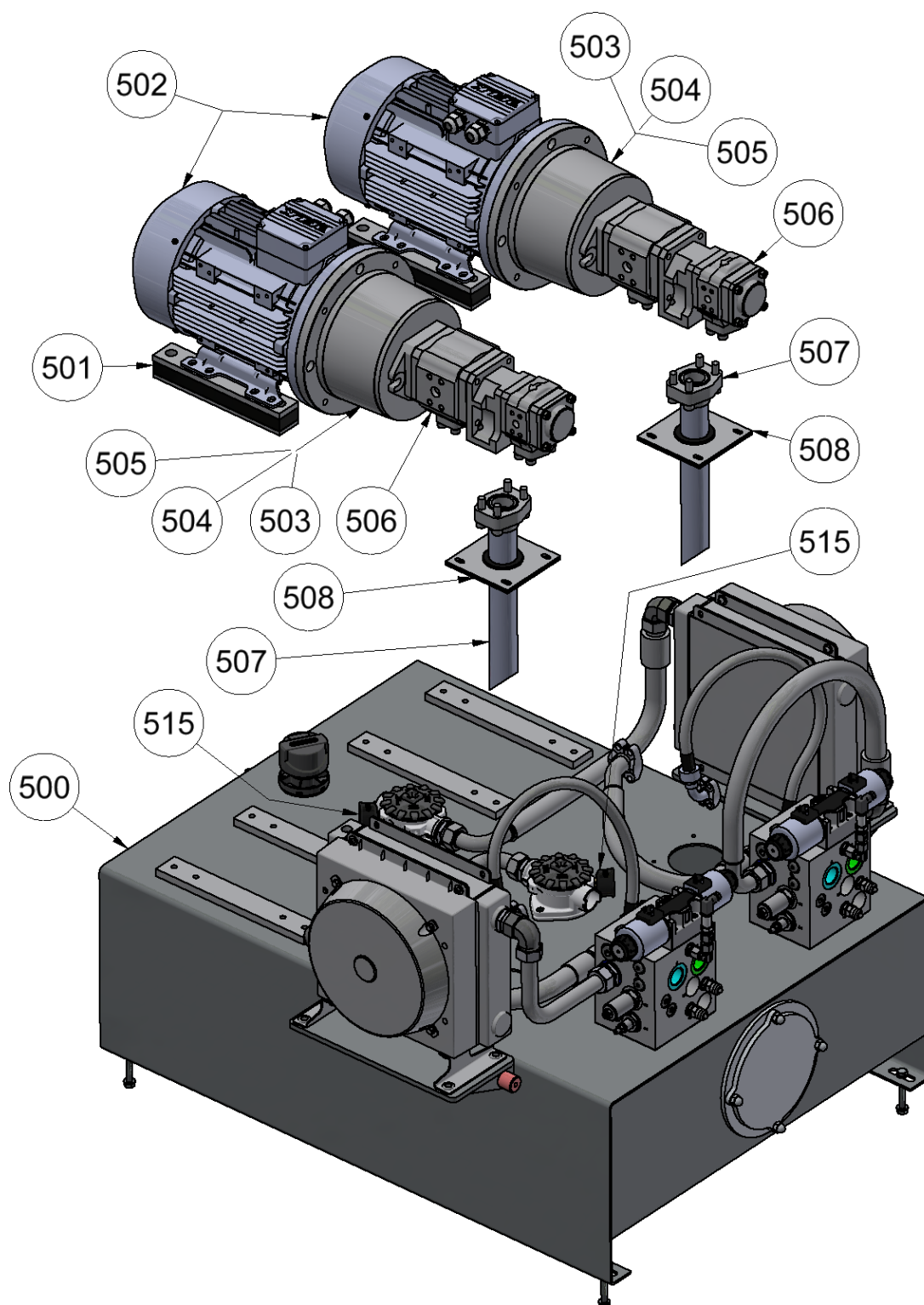
| Pos. | Beschreibung                                    | Description                                   | Anzahl Quant. | Art. No. |
|------|-------------------------------------------------|-----------------------------------------------|---------------|----------|
| 400  | CO <sub>2</sub> Flüssigkeitsleitung unten kpl.  | CO <sub>2</sub> Liquid pipe bottom cpl.       | 1             | 4071401  |
| 401  | CO <sub>2</sub> Flüssigkeitsleitung hinten kpl. | CO <sub>2</sub> Liquid pipe back cpl.         | 1             | 4071406  |
| 402  | CO <sub>2</sub> Flüssigkeitsleitung links kpl.  | CO <sub>2</sub> Liquid pipe left cpl.         | 2             | 4071403  |
| 403  | CO <sub>2</sub> Flüssigkeitsleitung rechts kpl. | CO <sub>2</sub> Liquid pipe right cpl.        | 2             | 4071404  |
| 404  | CO <sub>2</sub> Flüssigkeitsleitung kpl.        | CO <sub>2</sub> Liquid pipe cpl.              | 1             | 4071405  |
| 405  | Gerade Schottverschr. M36x2                     | Straight bulkhead union M36x2                 | 1             | 4071382  |
| 406  | Mutter M36x2                                    | Nut M36x2                                     | 7             | 4071393  |
| 407  | Schneidring                                     | Cutting ring                                  | 7             | 4071392  |
| 408  | Einschraubsockel G1                             | Screw-in socket G1                            | 1             | 4071382  |
| 409  | Sechskantmuffe G1                               | Hexagon sleeve G1                             | 1             | 4071381  |
| 410  | Kreuzverbinder, M36x2, 28L                      | Cross connectors, M36x2                       | 1             | 4071386  |
| 411  | T-Verbindungen M36x2                            | T connectors M36x2                            | 3             | 4071388  |
| 412  | Anschluss Konusreduzierstück M18x1,5            | Cone reducer connection M18x1.5               | 6             | 4071380  |
| 413  | Adapter-Winkelstecker, männlich M18x1,5         | Male adaptor elbow connectors M18x1.5         | 4             | 4071385  |
| 414  | Verstellbare Standrohrkrümmer M18x1,5           | Adjustable standpipe elbow connectors M18x1.5 | 2             | 4071384  |
| 415  | Schneidring                                     | Cutting ring                                  | 1             | 4071389  |
| 416  | Mutter M18x1,5                                  | Nut M18x1.5                                   | 1             | 4071390  |
| 417  | Manometer-Anschlussstück G1-4"                  | Manometer connection piece G1-4"              | 1             | 4071383  |
| 418  | Druckmessumformer                               | Pressure transmitter                          | 1             | 4046034  |
| 419  | Sicherheitsventil                               | Safety valve                                  | 1             | 4064014  |
| 420  | Danfoss Einspritzventil                         | Danfoss injection valve                       | 4             | 4044469  |
| 421  | Spule für Magnetventil                          | Coil for solenoid valve                       | 4             | 4065745  |
| 422  | Schlauch                                        | Hose                                          | 2.5m          | 5003574  |
| 423  | Schlauch                                        | Hose                                          | 2.0m          | 5003572  |
| 424  | Manometer-Anschlussstück G1-4"                  | Manometer connection piece G1-4"              | 1             | 4071398  |
| 425  | CO <sub>2</sub> Flüssigkeitsleitung oben kpl.   | CO <sub>2</sub> Liquid pipe top cpl.          | 2             | 4071407  |

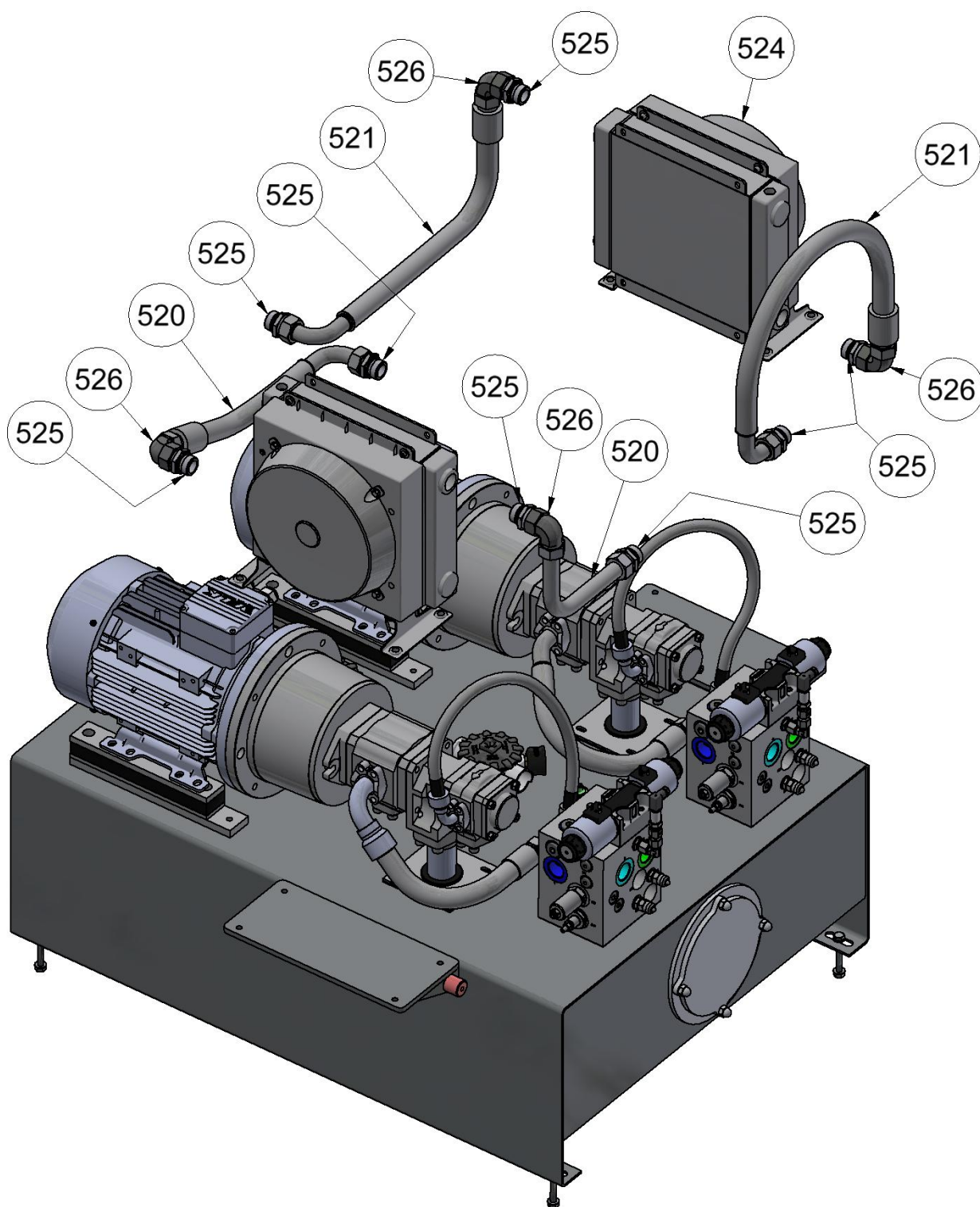


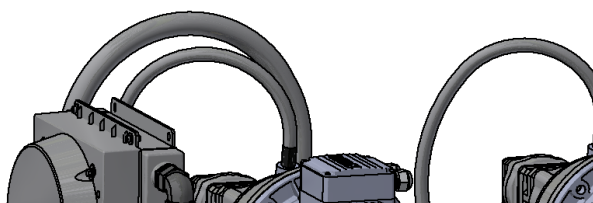
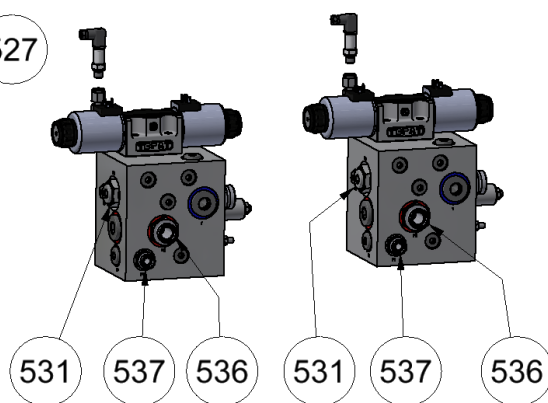
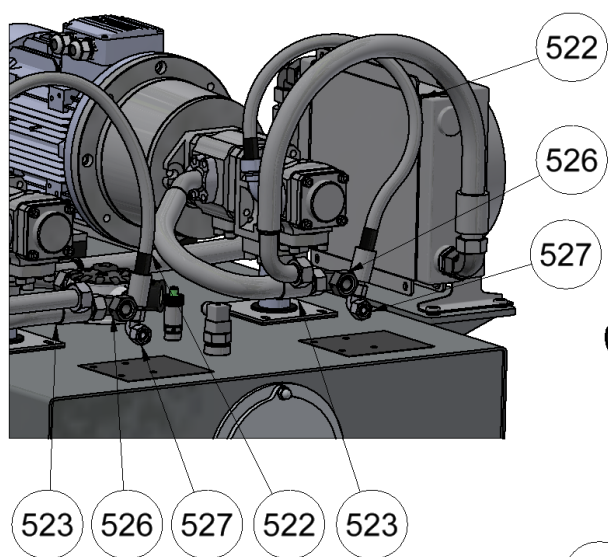
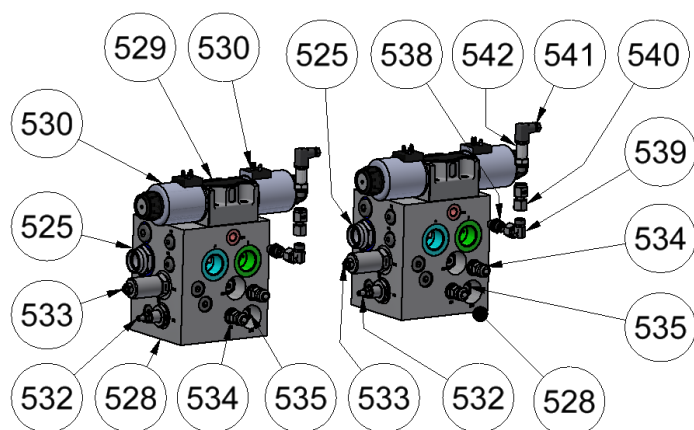
| Pos. | Beschreibung              | Description                          | Anzahl<br>Quant. | Art. No. |
|------|---------------------------|--------------------------------------|------------------|----------|
| 480  | Superspiral Schlauch DN50 | <i>Super spiral hose DN50</i>        | 2x1.7 m          | 4071514  |
| 481  | Doppelnippel 2" DN50      | <i>Double nipple 2" DN50</i>         | 6                | 4071512  |
| 482  | Klemmeschelle ø50-ø70     | <i>Clamp ø50-ø70</i>                 | 4                | 4048511  |
| 483  | Bogen 90°, 2" DN50        | <i>Elbow 90°, 2" DN50</i>            | 2                | 4071510  |
| 484  | Edelstahl Schottwand DN50 | <i>Stainless steel bulkhead DN50</i> | 2                | 4071509  |
| 485  | Reduziermuffe DN65-DN80   | <i>Reducing sleeve DN65-DN80</i>     | 2                | 4071513  |





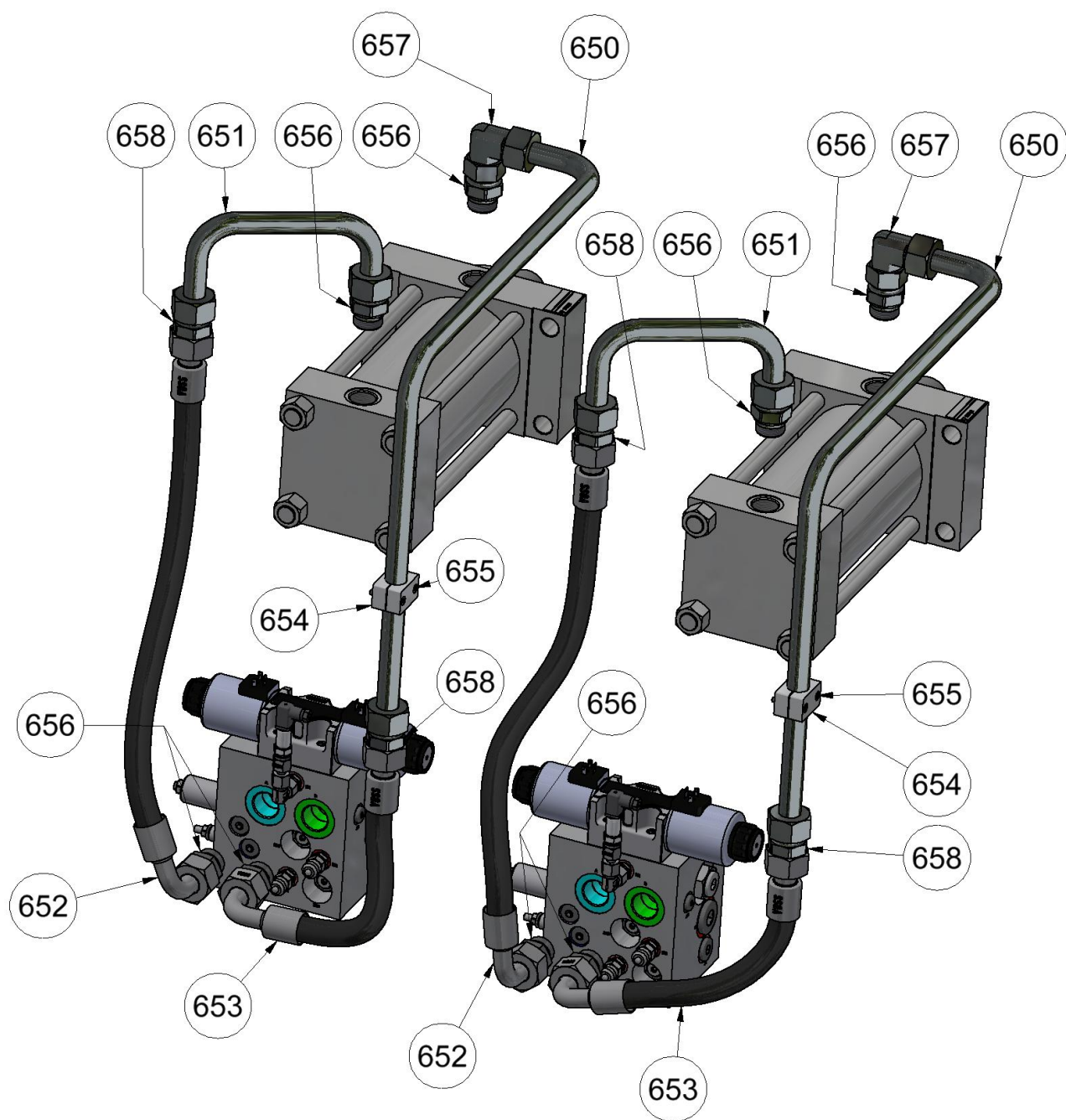




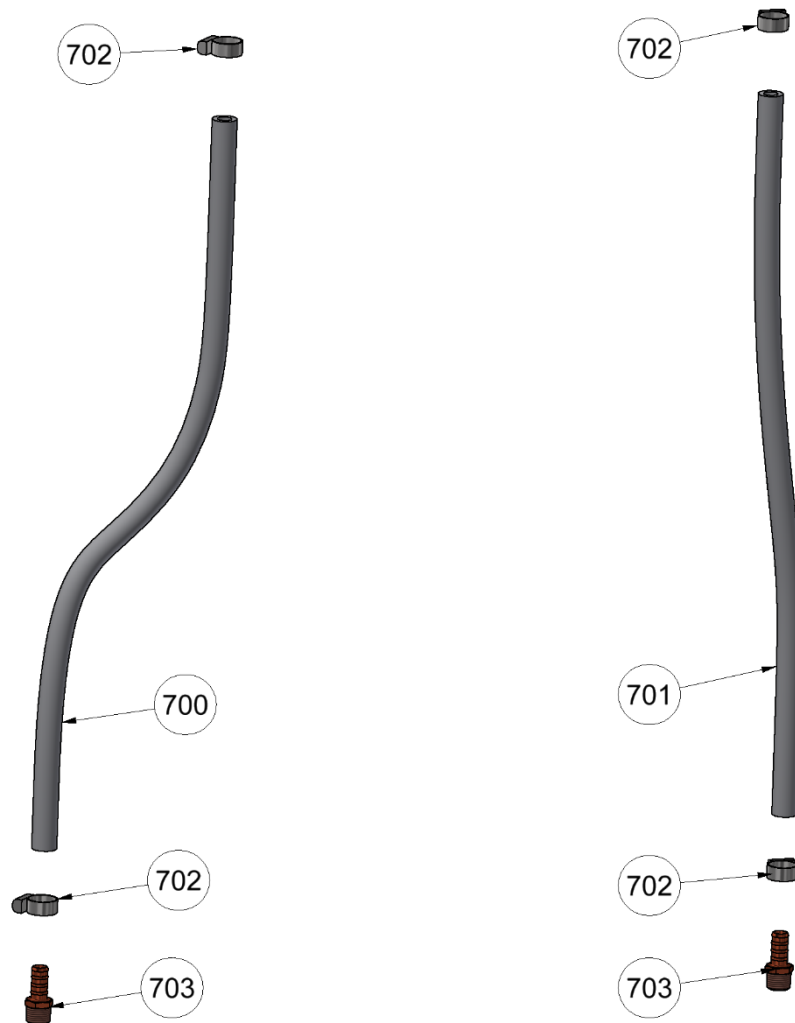


| Pos. | Beschreibung                      | Description                          | Anzahl Quant. | Art. No. |
|------|-----------------------------------|--------------------------------------|---------------|----------|
| 500  | Öltank ohne Komponenten           | Oil tank without components          | 1             |          |
| 501  | Dämpfungsschiene für Elektromotor | Damping rail for electric motors     | 4             | 4071532  |
| 502  | Elektromotor                      | Electric motor                       | 2             | 4071533  |
| 503  | Gehäuse für Motor                 | Housing for motor                    | 2             | 4071534  |
| 504  | Komplete Kupplung                 | Complete coupling                    | 2             | 4071535  |
| 505  | Zahnkranzkupplung                 | Spider coupling                      | 2             | 4071536  |
| 506  | Hydraulikpumpe EVO-CE             | Hydraulic pump EVO-CE                | 2             | 4071537  |
| 507  | Ansaugrohr Hydraulikpumpe         | Suction pipe hydraulic pump          | 2             | 4071554  |
| 508  | Absorberplatte für Saugrohrpumpe  | Absorber plate for suction pipe pump | 2             | 4071555  |
| 509  | Sichtbare Ölstandsanzeige         | Visible oil level display            | 1             | 4071525  |
| 510  | Ölwechselventil                   | Oil change valve                     | 1             | 4071524  |
| 511  | Adapter                           | Adapter                              | 1             |          |
| 512  | Winkelstutzen                     | Elbow                                | 1             |          |
| 513  | Adapter                           | Adapter                              | 1             |          |
| 514  | Kompletter Ölfilter               | Complete oil filter                  | 2             | 4071529  |
| 515  | Ölfilter-Verstopfungsanzeige      | Oil filter clogging indicator        | 2             | 4071531  |
| 516  | Ölfilterkartusche                 | Oil filter cartridge                 | 2             | 4071530  |
| 517  | Elektrischer Ölstands Schalter    | Electrical oil level switch          | 1             | 4071528  |
| 518  | Öltemperatur Sensor               | Oil temperature sensor               | 1             | 4071527  |
| 519  | Öleinfüllung-Luftfilter           | Oil filling air filter               | 1             | 4071526  |
| 520  | Hydraulikschlauch Ölkühlereinlass | Hydraulic hose oil cooler inlet      | 2             |          |
| 521  | Hydraulikschlauch Ölkühlerauslass | Hydraulic hose oil cooler outlet     | 2             |          |
| 522  | Niederdruck Schlauch Pumpe        | Low pressure hose pump               | 2             |          |
| 523  | Hochdruck Schlauch Pumpe          | High pressure hose pump              | 2             |          |
| 524  | Öl Kühler                         | Oil cooler                           | 2             | 4071552  |
| 525  | Einschraubgewinde BSPP (zyl.)     | Screw-in thread BSPP (cylindrical)   | 8             | 4044329  |
| 526  | Winkelverschraubung               | Elbow union                          | 4             | 4044330  |

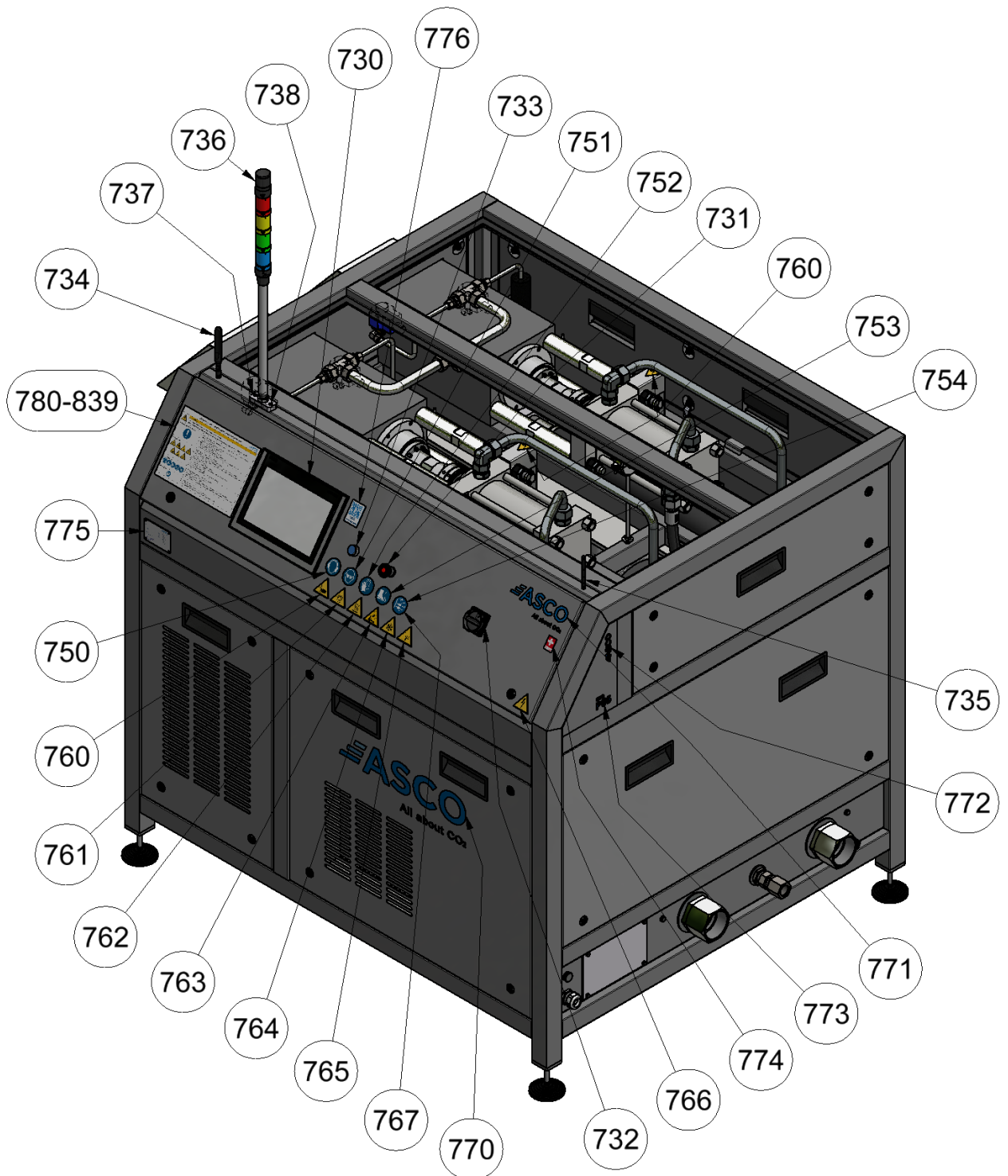
| Pos. | Beschreibung                              | Description                           | Anzahl Quant. | Art. No. |
|------|-------------------------------------------|---------------------------------------|---------------|----------|
| 527  | Winkelverschraubung M22                   | Elbow union M22                       | 2             |          |
| 528  | Hydraulikblock ohne Komponente            | Hydraulic block without components    | 2             | 4071541  |
| 529  | Richtungsventil mit Spule CE              | Directional valve with CE coil        | 2             | 4071543  |
| 530  | Spule CE für Wegventil                    | CE coil for directional control valve | 4             | 4071545  |
| 531  | Rückschlagventil                          | Non-return valve                      | 2             | 4071549  |
| 532  | Druckbegrenzüberschuss                    | Pressure limiter outlet               | 2             | 4071547  |
| 533  | Haupt-Druckbegrenzer                      | Main pressure limiter                 | 2             | 4071548  |
| 534  | Druckaufnahme 1/4                         | Pressurised intake 1/4                | 4             | 4071550  |
| 535  | Rückschlagventil                          | Non-return valve                      | 4             | 4071542  |
| 536  | Gerade Verschraubung M30/G1"              | Straight screw connection M30/G1"     | 2             |          |
| 537  | Gerade Verschraubung M22/G1/2"            | Straight screw connection M22/G1/2"   | 2             |          |
| 538  | Gerade Verschraubung                      | Straight screw connection             | 2             | 5003676  |
| 539  | Einstellb. Winkel-Verschraubung           | Adjustable angle screw connection     | 2             | 5003674  |
| 540  | Einschraubstutzen gerade                  | Straight screw-in connector           | 2             | 5003675  |
| 541  | Kabel                                     | Cable                                 | 2             | 4071188  |
| 542  | Sensor                                    | Sensor                                | 2             | 4071813  |
| 543  | Hydraulikschlauch Ölkühlerauslass         | Hydraulic hose oil cooler outlet      | 1             |          |
| 544  | Hydraulikschlauch Ölkühlereinlass         | Hydraulic hose oil cooler inlet       | 1             |          |
| 545  | Hochdruck Schlauch Pumpe                  | High pressure hose pump               | 1             |          |
| 560  | Sechskantschrauben M10x80                 | Hex head bolts M10x80                 | 4             | 3001154  |
| 561  | Spezielle Unterlegscheiben<br>10,5 x 20,2 | Special flat washers<br>10.5x20.2     | 8             | 3002090  |
| 562  | Sechskantmutter M10x0,8                   | Hex nut M10x0.8                       | 4             | 3001543  |

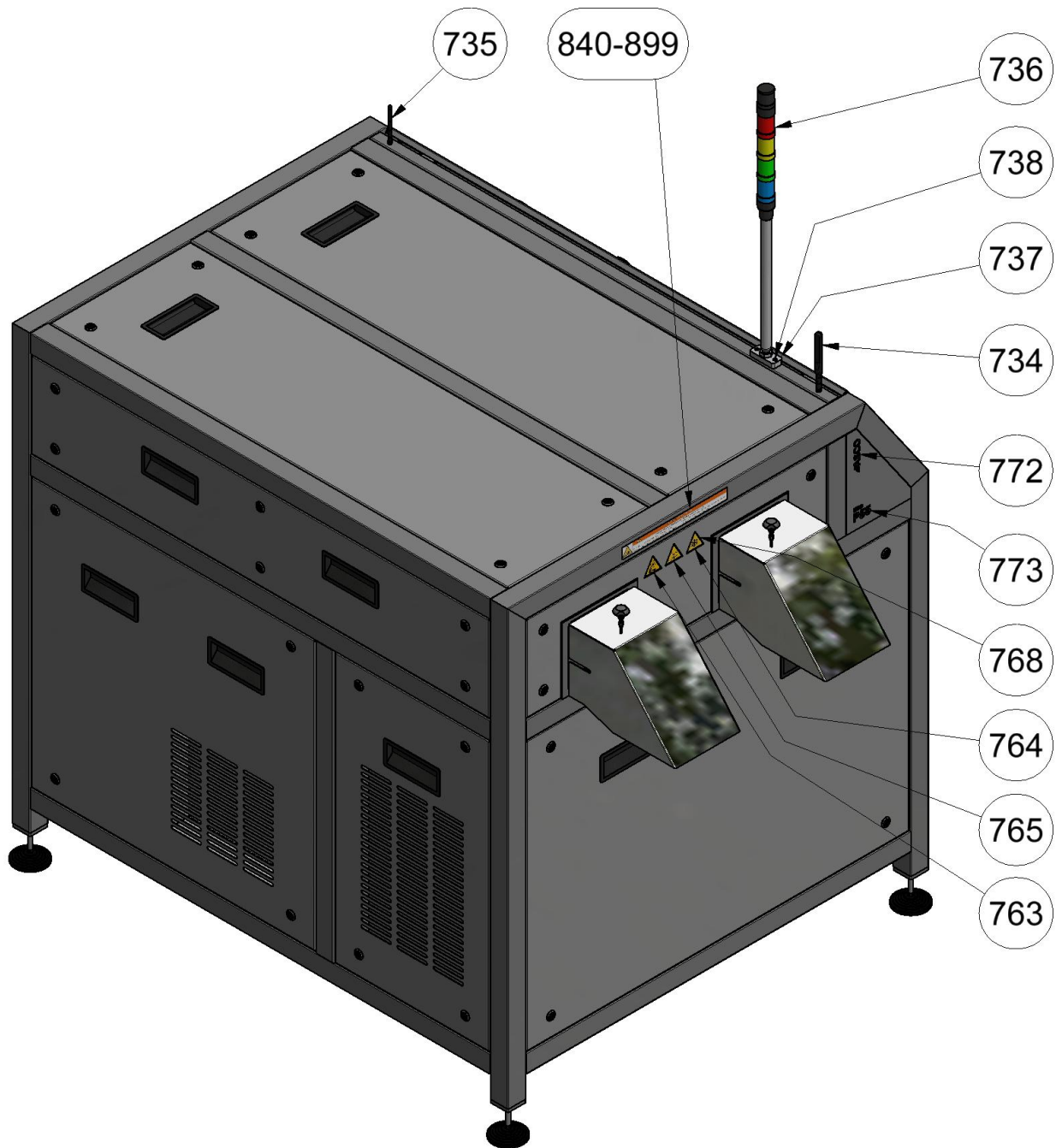


| Pos. | Beschreibung                  | Description                      | Anzahl<br>Quant. | Art. No. |
|------|-------------------------------|----------------------------------|------------------|----------|
| 650  | Hydraulikrohr Zylinder vorne  | Hydraulic pipe front cylinder    | 2                | 4071155  |
| 651  | Hydraulikrohr Zylinder hinten | Hydraulic pipe rear cylinder     | 2                | 4071156  |
| 652  | Schlauch zu Zylinder hinten   | Rear hose cylinder               | 2                | 4071120  |
| 653  | Schlauch zu Zylinder vorne    | Front hose cylinder              | 2                | 4071121  |
| 654  | Halbschalen                   | Half shells                      | 2                | 4071154  |
| 655  | Sechskantschrauben M6x35      | Hex socket head cap screws M6x35 | 4                | 3001618  |
| 656  | Gerade Verschraubung M36x2    | Straight fitting M36x2           | 8                | 4044329  |
| 657  | Winkelverschraubung           | Angle screw connection           | 2                | 4044330  |
| 658  | Hydraulik-Verbinder Ø25S      | Hydraulic connector Ø25S         | 4                | 4052649  |



| Pos. | Beschreibung                       | Description                        | Anzahl<br>Quant. | Art. No. |
|------|------------------------------------|------------------------------------|------------------|----------|
| 700  | Kondensatschlauch<br>Presskammer 1 | Condensate hose<br>Press chamber 1 | 1 x<br>0.7 m     | 4048500  |
| 701  | Kondensatschlauch<br>Presskammer 2 | Condensate hose<br>Press chamber 2 | 1 x<br>0.66 m    | 4048500  |
| 702  | Klemmschelle                       | Clamp                              | 4                | 4045481  |
| 703  | Endstück-Adapterschlauch           | Tailpiece adaptor hose             | 2                | 4045460  |

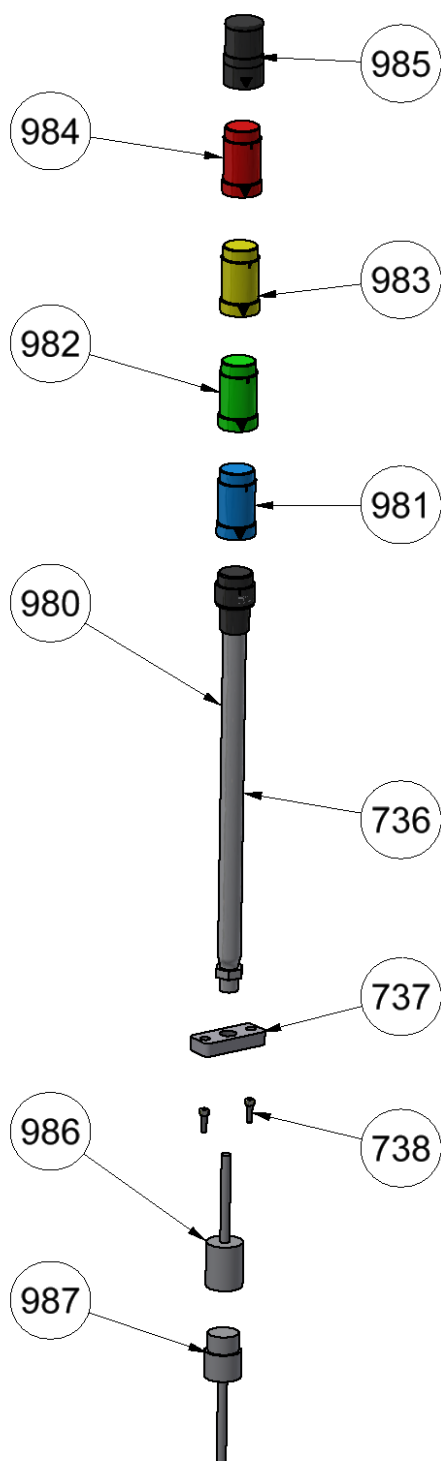




| Pos. | Beschreibung                        | Description                        | Anzahl Quant. | Art. No. |
|------|-------------------------------------|------------------------------------|---------------|----------|
| 730  | HMI Bedienpanel                     | HMI Touchpanel                     | 1             | 4068214  |
| 731  | NOT-HALT Schalter                   | Emergency stop button              | 1             | 4044902  |
| 732  | Antrieb Drehknopf grau              | Handle grey                        | 1             | 4063813  |
| 733  | Taster Oberteil blau                | Push-button top blue               | 1             | 4049778  |
| 734  | 4G Antenne inkl. 3m Kabel           | 4G antenna incl. 3m cable          | 1             | 4070699  |
| 735  | Antenne zu Wifi                     | antenna for Wifi                   | 1             | 4066997  |
| 736  | Signalsäule                         | Signal tower signal                | 1             | 4071310  |
| 737  | Befestigung Signalsäule             | Support tower signal               | 1             | 4071327  |
| 738  | Zylinderschraube M6x20              | Socket head cap screw M6x20        | 2             | 3001615  |
| 750  | Gebotsschild Gehörschutz            | Sticker hearing protection         | 1             | 4064504  |
| 751  | Gebotsschild Augenschutz            | Sticker eye protection             | 1             | 4064505  |
| 752  | Gebotsschild Schutzhandschuhe       | Shield protective gloves           | 1             | 4064506  |
| 753  | Gebotsschild Fusschutz              | Mandatory foot protection          | 1             | 4062372  |
| 754  | Gebotsschild Netzstecker ziehen     | Mandatory disconnect mains plug    | 1             | 5003667  |
| 760  | Warnsymbol Handverletzungen         | Warning symbol hand injuries       | 3             | 4061715  |
| 761  | Warnsymbol automatischer Anlauf     | Warning symbol automatic start-up  | 1             | 4062020  |
| 762  | Warnsymbol Heisse Oberfläche        | Warning symbol hot surface         | 1             | 4062021  |
| 763  | Warnsymbol Erstickungsgefahr        | Warning symbol asphyxiating        | 2             | 4068580  |
| 764  | Warnsymbol Kälte                    | Warning symbol cold surfaces       | 2             | 4061716  |
| 765  | Warnsymbol laute Geräusche          | Warning symbol loud noises         | 2             | 4071021  |
| 766  | Warnsymbol elektrische Spannung     | Warning symbol electrical voltage  | 1             | 3001042  |
| 767  | Aufklebersymbole Schaltschrank      | Sticker symbols Electrical cabinet | 1             | 4071855  |
| 768  | Aufklebersymbole Trockeneis Ausgang | Sticker symbols Dry ice exit       | 1             | 4071856  |
| 770  | ASCO Logo Front 50cm                | ASCO sticker Front 50cm            | 1             | 4063448  |
| 771  | ASCO Logo klein Bedientableau       | ASCO logo small control panel      | 1             | 4063447  |
| 772  | Aufkleber ASCO 96x20mm              | Sticker ASCO 96x20mm               | 2             | 4071306  |
| 773  | Aufkleber P55 EVO                   | Sticker P55 EVO                    | 2             | 4071309  |

| Pos. | Beschreibung                    | Description                              | Anzahl<br>Quant. | Art. No. |
|------|---------------------------------|------------------------------------------|------------------|----------|
| 774  | Aufkleber Swiss Made 30x40mm    | <i>Sticker Swiss Made</i>                | 1                | 3002210  |
| 775  | ASCO Machinenschild m. QR-Code  | <i>ASCO Machine nameplate w. QR-Code</i> | 1                | 5002300  |
| 776  | Aufkleber QR-Code Help Center   | <i>Sticker QR-Code help centre</i>       | 1                | 4071490  |
| 780  | Aufkleber Regeln TE-Maschine EN | <i>Sticker rules TE machine EN</i>       | 1                | 4071356  |
| 781  | Aufkleber Regeln TE-Maschine DE | <i>Sticker rules TE machine DE</i>       | 1                | 4071353  |
| 782  | Aufkleber Regeln TE-Maschine FR | <i>Sticker rules TE machine FR</i>       | 1                | 4071358  |
| 783  | Aufkleber Regeln TE-Maschine IT | <i>Sticker rules TE machine IT</i>       | 1                | 4071362  |
| 784  | Aufkleber Regeln TE-Maschine ES | <i>Sticker rules TE machine ES</i>       | 1                | 4071357  |
| 785  | Aufkleber Regeln TE-Maschine PT | <i>Sticker rules TE machine PT</i>       | 1                | 4071366  |
| 786  | Aufkleber Regeln TE-Maschine CZ | <i>Sticker rules TE machine CZ</i>       | 1                | 4071355  |
| 787  | Aufkleber Regeln TE-Maschine NL | <i>Sticker rules TE machine NL</i>       | 1                | 4071364  |
| 788  | Aufkleber Regeln TE-Maschine HR | <i>Sticker rules TE machine HR</i>       | 1                | 4071360  |
| 789  | Aufkleber Regeln TE-Maschine LT | <i>Sticker rules TE machine LT</i>       | 1                | 4071363  |
| 790  | Aufkleber Regeln TE-Maschine SK | <i>Sticker rules TE machine SK</i>       | 1                | 4071369  |
| 791  | Aufkleber Regeln TE-Maschine GR | <i>Sticker rules TE machine GR</i>       | 1                | 4071359  |
| 792  | Aufkleber Regeln TE-Maschine HU | <i>Sticker rules TE machine HU</i>       | 1                | 4071361  |
| 793  | Aufkleber Regeln TE-Maschine BG | <i>Sticker rules TE machine BG</i>       | 1                | 4071354  |
| 794  | Aufkleber Regeln TE-Maschine PL | <i>Sticker rules TE machine PL</i>       | 1                | 4071365  |
| 795  | Aufkleber Regeln TE-Maschine RO | <i>Sticker rules TE machine RO</i>       | 1                | 4071367  |
| 796  | Aufkleber Regeln TE-Maschine SE | <i>Sticker rules TE machine SE</i>       | 1                | 4071368  |
| 797  | Aufkleber Regeln TE-Maschine SL | <i>Sticker rules TE machine SL</i>       | 1                | 4071370  |

| Pos. | Beschreibung                                   | Description                                     | Anzahl Quant. | Art. No. |
|------|------------------------------------------------|-------------------------------------------------|---------------|----------|
| 840  | Warnsymbol Handverletzung Extruderplatte DE/EN | Warning symbol Hand injury extruder plate DE/EN | 1             | 5003650  |
| 841  | Warnsymbol Handverletzung Extruderplatte CZ/EN | Warning symbol Hand injury extruder plate CZ/EN | 1             | 5003651  |
| 842  | Warnsymbol Handverletzung Extruderplatte ES/PT | Warning symbol Hand injury extruder plate ES/PT | 1             | 5003714  |
| 843  | Warnsymbol Handverletzung Extruderplatte FR/IT | Warning symbol Hand injury extruder plate FR/IT | 1             | 5003715  |
| 844  | Warnsymbol Handverletzung Extruderplatte EN/GA | Warning symbol Hand injury extruder plate EN/GA | 1             | 5003716  |
| 845  | Warnsymbol Handverletzung Extruderplatte IS/GD | Warning symbol Hand injury extruder plate IS/GD | 1             | 5003717  |
| 846  | Warnsymbol Handverletzung Extruderplatte NO/SE | Warning symbol Hand injury extruder plate NO/SE | 1             | 5003718  |
| 847  | Warnsymbol Handverletzung Extruderplatte FI/EE | Warning symbol Hand injury extruder plate FI/EE | 1             | 5003719  |
| 848  | Warnsymbol Handverletzung Extruderplatte NL/DK | Warning symbol Hand injury extruder plate NL/DK | 1             | 5003720  |
| 849  | Warnsymbol Handverletzung Extruderplatte LV/LT | Warning symbol Hand injury extruder plate LV/LT | 1             | 5003721  |
| 850  | Warnsymbol Handverletzung Extruderplatte RU/BE | Warning symbol Hand injury extruder plate RU/BE | 1             | 5003722  |
| 851  | Warnsymbol Handverletzung Extruderplatte PL/UK | Warning symbol Hand injury extruder plate PL/UK | 1             | 5003723  |
| 852  | Warnsymbol Handverletzung Extruderplatte TR/SQ | Warning symbol Hand injury extruder plate TR/SQ | 1             | 5003724  |
| 853  | Warnsymbol Handverletzung Extruderplatte HU/RO | Warning symbol Hand injury extruder plate HU/RO | 1             | 5003725  |
| 854  | Warnsymbol Handverletzung Extruderplatte BS/MK | Warning symbol Hand injury extruder plate BS/MK | 1             | 5003726  |
| 855  | Warnsymbol Handverletzung Extruderplatte CZ/SK | Warning symbol Hand injury extruder plate CZ/SK | 1             | 5003727  |
| 856  | Warnsymbol Handverletzung Extruderplatte SL/HR | Warning symbol Hand injury extruder plate SL/HR | 1             | 5003728  |
| 857  | Warnsymbol Handverletzung Extruderplatte BG/SR | Warning symbol Hand injury extruder plate BG/SR | 1             | 5003729  |
| 858  | Warnsymbol Handverletzung Extruderplatte GR    | Warning symbol Hand injury extruder plate GR    | 1             | 5003730  |



| Pos. | Beschreibung             | Description                 | Anzahl<br>Quant. | Art. No. |
|------|--------------------------|-----------------------------|------------------|----------|
| 736  | Signalsäule kpl.         | Signal tower cpl.           | 1                | 4071310  |
| 737  | Befestigung Signalsäule  | Support signal tower        | 1                | 4071327  |
| 738  | Zylinderschraube M6x20   | Socket head cap screw M6x20 | 2                | 3001615  |
| 980  | Basis Rohr zentral       | Base tube central           | 1                | 4071263  |
| 981  | LED-Modul blau           | LED module blue             | 1                | 4071264  |
| 982  | LED-Modul grün           | LED module green            | 1                | 4071265  |
| 983  | LED-Modul gelb           | LED module yellow           | 1                | 4071266  |
| 984  | LED-Modul rot            | LED module red              | 1                | 4071267  |
| 985  | Summer                   | Buzzer                      | 1                | 4071268  |
| 986  | Kabel M12 Buchse 8x0.25  | Cable M12 socket            | 1                | 4071269  |
| 987  | Kabel M12 Stecker 8x0.25 | Cable M12 plug              | 1                | 4071270  |